

Corrigé
Corrected

CR 2024/10

International Court
of Justice

THE HAGUE

Cour internationale
de Justice

LA HAYE

YEAR 2024

Public sitting

held on Thursday 22 February 2024, at 3 p.m., at the Peace Palace,

President Salam presiding,

**on the Legal Consequences arising from the Policies and Practices of Israel
in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem**
(Request for advisory opinion submitted by the General Assembly of the United Nations)

VERBATIM RECORD

ANNÉE 2024

Audience publique

tenue le jeudi 22 février 2024, à 15 heures, au Palais de la Paix,

sous la présidence de M. Salam, président,

**sur les Conséquences juridiques découlant des politiques et pratiques d'Israël
dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est**
(Demande d'avis consultatif soumise par l'Assemblée générale des Nations Unies)

COMPTE RENDU

Present: President Salam
 Vice-President Sebutinde
 Judges Tomka
 Abraham
 Yusuf
 Xue
 Bhandari
 Iwasawa
 Nolte
 Charlesworth
 Brant
 Gómez Robledo
 Cleveland
 Aurescu
 Tladi

Registrar Gautier

Présents : M. Salam, président
M^{me} Sebutinde, vice-présidente
MM. Tomka
Abraham
Yusuf
M^{me} Xue
MM. Bhandari
Iwasawa
Nolte
M^{me} Charlesworth
MM. Brant
Gómez Robledo
M^{me} Cleveland
MM. Aurescu
Tladi, juges
M. Gautier, greffier

The Government of the State of Kuwait is represented by:

HE Mr Ali Ahmad Ebraheem S. Al-Dafiri, Ambassador of the State of Kuwait to the Kingdom of the Netherlands, Agent of the State of Kuwait,

as Head of Delegation;

HE Mr Tareq Mohammad Abdul hai Mohammad Albanai, Permanent Representative of the State of Kuwait to the United Nations,

HE Ms Tahani R. F. Al-Naser, Assistant Foreign Minister of Legal Affairs, State of Kuwait,

Ms Lateefah S. M. Al-Azran, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs of the State of Kuwait,

Mr Jaber S. H. Al-Sabah, Third Secretary, Embassy of the State of Kuwait in the Kingdom of the Netherlands.

The Government of the Lebanese Republic is represented by:

HE Mr Abdel Sattar Issa, Ambassador of the Lebanese Republic to the Kingdom of the Netherlands,

as Head of Delegation;

Ms Jennifer El Hayek, First Secretary at the Embassy of Lebanon in the Kingdom of the Netherlands.

The Government of the State of Libya is represented by:

Mr Ahmed El Gehani, Libyan representative to the International Criminal Court,

HE Mr Zeiad Daghim, Ambassador of the State of Libya to the Kingdom of the Netherlands,

Mr Assad Aljerbi, Deputy Chief of Mission, Embassy of the State of Libya in the Kingdom of the Netherlands,

Mr Nasser F. O. Algeitta, Legal counsellor at the Permanent Mission of the State of Libya to the United Nations Office at Geneva,

Mr Saifeddin Sharif, First Secretary, Embassy of the State of Libya in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Mofida Albanoni, Administrative Attaché, Mission of the State of Libya to the International Criminal Court.

The Government of the Grand Duchy of Luxembourg is represented by:

Mr Alain Germeaux, Director of Legal Affairs, Ministry for Foreign and European Affairs of the Grand Duchy of Luxembourg,

as Agent;

Le Gouvernement de l'État du Koweït est représenté par :

S. Exc. M. Ali Ahmad Ebraheem S. Al-Dafiri, ambassadeur de l'État du Koweït auprès du Royaume des Pays-Bas, agent de l'État du Koweït,

comme chef de délégation ;

S. Exc. M. Tareq Mohammad Abdul hai Mohammad Albanai, représentant permanent de l'État du Koweït auprès de l'Organisation des Nations Unies,

S. Exc. M^{me} Tahani R. F. Al-Naser, ministre déléguée aux affaires étrangères de l'État du Koweït chargée des affaires juridiques,

M^{me} Lateefah S. M. Al-Azran, deuxième secrétaire, ministère des affaires étrangères de l'État du Koweït,

M. Jaber S. H. Al-Sabah, troisième secrétaire, ambassade de l'État du Koweït au Royaume des Pays-Bas.

Le Gouvernement de la République libanaise est représenté par :

S. Exc. M. Abdel Sattar Issa, ambassadeur de la République libanaise auprès du Royaume des Pays-Bas,

comme chef de délégation ;

M^{me} Jennifer El Hayek, première secrétaire de l'ambassade de la République libanaise au Royaume des Pays-Bas.

Le Gouvernement de l'État de Libye est représenté par :

M. Ahmed El Gehani, représentant de l'État de Libye auprès de la Cour pénale internationale,

S. Exc. M. Zeiad Daghim, ambassadeur de l'État de Libye auprès du Royaume des Pays-Bas,

M. Assad Aljerbi, chef adjoint de mission, ambassade de l'État de Libye au Royaume des Pays-Bas,

M. Nasser F. O. Algeitta, conseiller juridique, mission permanente de l'État de Libye auprès de l'Office des Nations Unies à Genève,

M. Saifeddin Sharif, premier secrétaire, ambassade de l'État de Libye au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Mofida Albanoni, attachée d'administration, mission de l'État de Libye auprès de la Cour pénale internationale.

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg est représenté par :

M. Alain Germeaux, directeur des affaires juridiques, ministère des affaires étrangères et européennes du Grand-Duché de Luxembourg,

comme agent ;

HE Mr Mike Hentges, Ambassador of the Grand Duchy of Luxembourg to the Kingdom of the Netherlands,

as Co-Agent;

Ms Cathy Wagener, Deputy Head of Mission, Embassy of the Grand Duchy of Luxembourg in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Elma Bakovic, *Attachée de légation*, Ministry of Foreign and European Affairs,

Ms Léa Siffert, Legal Adviser, Embassy of the Grand Duchy of Luxembourg in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Janet Corcelli, intern, Ministry of Foreign and European Affairs.

The Government of Malaysia is represented by:

HE Dato' Seri Utama Haji Mohamad Haji Hasan, Minister for Foreign Affairs of Malaysia,

HE Mr Roseli Abdul, Ambassador of Malaysia to the Kingdom of the Netherlands,

Mr Alfian Yang Amri, Head of the International Affairs Division, Attorney General's Chambers of Malaysia,

Mr Mohd Hasril Abdul Hamid, Undersecretary for the OIC and Regional Cooperation Division, Ministry of Foreign Affairs of Malaysia,

Dato' Rahmat Mohamad, Professor of Law, Universiti Teknologi MARA,

Mr Antonios Tzanakopoulos, Professor of Public International Law, University of Oxford,

Mr Amri Mohamad, Office of the Minister for Foreign Affairs of Malaysia,

Mr Eikmar Rizal Mohd Ripin, Office of the Minister for Foreign Affairs of Malaysia,

Mr Ahmad Amiri Abu Bakar, Office of the Minister for Foreign Affairs of Malaysia,

Mr Mohd Ishrin Mohd Ishak, Minister-Counsellor, Embassy of Malaysia in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Adlina Nujumudin, Federal Counsel, International Affairs Division, Attorney General's Chambers of Malaysia,

Ms Wan Maisarah Mohamed Idrus, First Secretary, Embassy of Malaysia in the Kingdom of the Netherlands,

Mr Azril Mohd Amin, Legal Fellow.

The Government of the Republic of Mauritius is represented by:

HE Mr Jagdish D. Koonjul, Permanent Representative of the Republic of Mauritius to the United Nations, New York,

as Representative;

S. Exc. M. Mike Hentges, ambassadeur du Grand-Duché de Luxembourg auprès du Royaume des Pays-Bas,

comme coagent ;

M^{me} Cathy Wagener, cheffe de mission adjointe, ambassade du Grand-Duché de Luxembourg au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Elma Bakovic, attachée de légation, ministère des affaires étrangères et européennes,

M^{me} Léa Siffert, conseillère juridique, ambassade du Grand-Duché de Luxembourg au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Janet Corcelli, stagiaire, ministère des affaires étrangères et européennes.

Le Gouvernement de la Malaisie est représenté par :

S. Exc. Dato' Seri Utama Haji Mohamad Haji Hasan, ministre des affaires étrangères de la Malaisie,

S. Exc. M. Roseli Abdul, ambassadeur de Malaisie auprès du Royaume des Pays-Bas,

M. Alfian Yang Amri, chef de la division des affaires internationales, bureau de l'*Attorney General* de la Malaisie,

M. Mohd Hasril Abdul Hamid, sous-secrétaire chargé de la division de l'OCI et de la coopération régionale, ministère des affaires étrangères de la Malaisie,

Dato' Rahmat Mohamad, professeur de droit à l'Universiti Teknologi MARA,

M. Antonios Tzanakopoulos, professeur de droit international public à l'Université d'Oxford,

M. Amri Mohamad, cabinet du ministre des affaires étrangères de Malaisie,

M. Eikmar Rizal Mohd Ripin, cabinet du ministre des affaires étrangères de la Malaisie,

M. Ahmad Amiri Abu Bakar, cabinet du ministre des affaires étrangères de la Malaisie,

M. Mohd Ishrin Mohd Ishak, ministre conseiller, ambassade de la Malaisie au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Adlina Nujumudin, conseillère fédérale, division des affaires internationales, bureau de l'*Attorney General* de la Malaisie,

M^{me} Wan Maisarah Mohamed Idrus, première secrétaire, ambassade de Malaisie au Royaume des Pays-Bas,

M. Azril Mohd Amin, *Legal Fellow*.

Le Gouvernement de la République de Maurice est représenté par :

S. Exc. M. Jagdish D. Koonjul, représentant permanent de la République de Maurice auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York,

comme représentant ;

Mr Pierre Klein, Professor of International Law at the Université Libre de Bruxelles,

as Counsel and Advocate;

Mr Paul S. Reichler, 11 King's Bench Walk,

Mr Remi Reichhold, 11 King's Bench Walk,

Mr Edward Craven, Barrister, Matrix Chambers, London,

as Counsel.

M. Pierre Klein, professeur de droit international à l'Université libre de Bruxelles,

comme conseil et avocat ;

M. Paul S. Reichler, avocat au cabinet 11 King's Bench Walk,

M. Remi Reichhold, avocat au cabinet 11 King's Bench Walk,

M. Edward Craven, avocat au cabinet Matrix Chambers (Londres),

comme conseils.

The PRESIDENT: Please be seated. The Court meets this afternoon to hear Kuwait, Lebanon, Libya, Luxembourg, Malaysia and Mauritius on the questions submitted to it by the United Nations General Assembly. Let me one more time recall that each delegation is kindly asked to respect the 30-minute time allocation for its presentation. This afternoon, the Court will observe a short break after the presentation of Libya. I shall now give the floor to the representative of Kuwait, His Excellency Mr Ali Ahmad Ebraheem Al-Dafiri. You have the floor, Excellency.

Mr AL-DAFIRI:

I. INTRODUCTORY REMARKS

1. Mr President, honourable Members of the Court, it is a great honour to appear before you as the Agent of the State of Kuwait (Kuwait) in these proceedings. Kuwait deeply appreciates the extraordinary efforts taken by the Court to allow this hearing to proceed smoothly, in light of the great number of participants. The current advisory proceedings are of extreme importance to the Palestinian people, Kuwait, the international legal order and the international community as a whole.

2. Kuwait has always advocated that peace fosters the observance of law and vice versa. Adherence to the United Nations Charter is an indispensable prerequisite for the definitive establishment of international peace. Indeed, peaceful relations are founded on accepted rules and as such, peaceful relations among States are based on the provisions of the United Nations Charter. These include, notably, the principle of non-use of force and the peaceful settlement of disputes. These rules apply to all States. Respect for these fundamental rules contributes to the consolidation of international peace.

3. Regrettably, the above-mentioned foundational rules have not been upheld in the case of Palestine. The conflict between Palestine and Israel, hereafter referred to as the “occupying Power”, is an illegal occupation conflict, involving on one side an occupying Power equipped with all military means, and on the other side an occupied nation without defensive capabilities, facing daily expulsions, human rights violations and all sufferings associated with any occupation situation.

4. Over the past decades, the situation between the Palestinians and the occupying Power has been extremely tense, resulting in serious human rights law and humanitarian law violations committed by the latter. Various intergovernmental and non-governmental organizations have

documented these violations by publishing comprehensive reports. This climate of violence compromises any possibility of reasonably discussing the issues at stake. This is further exacerbated by the recent developments in Gaza. The occupying Power has waged an illegitimate war on the Palestinians in Gaza characterized by numerous international law violations. The ongoing flagrant violations have been highlighted in a series of statements issued, amongst others, by the United Nations Secretary-General, the United Nations High Commissioner for Human Rights and the Special Procedures of the United Nations Human Rights Council¹.

5. The unprecedented violence in Gaza is a result of 57 years of illegal occupation of the Palestinian territories and it must stop. The late Amir of the State of Kuwait, His Highness Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah summarized this situation in 2018 by stating:

“We ask the whole world, why the Palestinian people plight continues? Why do we ignore and do not implement Security Council resolutions? Why is the international community incapable of resolving this cause? Why does the victim continue to be portrayed as the killer according to Israel’s norms? Why does Israel always escape punishment? Why have all these souls been lost amid absence of the world conscience?”²

6. Mr President, distinguished Members of the Court, it is in this context that Kuwait appears for the first time before the Court, following the adoption by the United Nations General Assembly of resolution A/RES/77/247, requesting the Court to deliver an advisory opinion on two legal questions. The first question asks the Court to evaluate the legality of the occupying Power’s specific policies and actions within its occupation of the Palestinian territories, while seeking the Court’s determination of the corresponding legal ramifications. The second question addresses a core issue: given the manner in which the occupation has been conducted, has the occupation become illegal? Kuwait will demonstrate the illegality of this occupation, underscoring the necessity of its cessation.

7. Mr President, honourable Members of the Court, my distinguished colleagues will now address these issues in greater depth.

8. First, His Excellency Ambassador Mr Tareq Albanai, Permanent Representative of Kuwait to the United Nations, will address why the Court does have jurisdiction to deliver the advisory

¹ See <https://www.ohchr.org/en/media-centre/statements-grave-situation-occupied-palestinian-territory-and-israel>.

² See <https://www.kuna.net.kw/ArticleDetails.aspx?id=2728036&language=en>.

opinion requested by the United Nations General Assembly. He will also highlight certain illegal practices and policies of the occupying Power.

9. Second, Her Excellency Ms Tahani Al-Naser, Assistant Foreign Minister for Legal Affairs of Kuwait, will start by enumerating the grounds proving the illegality of the occupation of the Palestinian territories, hereafter referred to as the “OPT”. She will then focus on the legal consequences arising from the breaches of those fundamental rules and, finally, she will provide the Court with certain concluding remarks.

10. Thank you, Mr President, honourable Members of the Court, for the privilege of appearing before you. I now kindly ask you, Mr President, to invite Ambassador Albanai to address the Court.

The PRESIDENT: I thank His Excellency Mr Al-Dafiri. I now give the floor to His Excellency Mr Tareq Albanai. You have the floor, Excellency.

Mr ALBANAI:

II. THE COURT UNEQUIVOCALLY HAS JURISDICTION TO RENDER THE ADVISORY OPINION REQUESTED BY THE GENERAL ASSEMBLY

1. Mr President, honourable Members of the Court, it is a tremendous honour and privilege to appear before you on behalf of Kuwait. Twenty years have passed since the seminal *Wall* Advisory Opinion. Today, in these current proceedings, the question of the illegality of the occupation of the Palestinian territory is directly before the Court.

2. With your permission, I turn now to my first topic focusing on whether the Court has jurisdiction to render the advisory opinion requested. In Kuwait’s view, the answer is a categorical yes. Indeed, the majority of submissions in these proceedings argue in favour of the Court’s jurisdiction. Article 65 of the Statute of the Court provides that the Court may render an advisory opinion on any legal question, at the request of any organ or institution authorized by the Charter of the United Nations, or in accordance with its provisions, to request such an opinion. In turn, under Article 96 of the United Nations Charter: “1. The General Assembly or the Security Council may request the International Court of Justice to give an advisory opinion on any legal question”. In practice, it is primarily the General Assembly that has most frequently utilized this procedure to date. After all, when the General Assembly decides to request the Court to deliver an advisory opinion,

this means that the request reflects an important concern of the international community, seeking a legal answer. The Court itself observed that the General Assembly, within the scope of its peacekeeping responsibilities, has a broader perspective than that of the Security Council, as it also considers humanitarian, social and economic aspects³.

3. An attentive look at the Court's jurisprudence points to the fact that "only 'compelling reasons' may lead the Court to refuse its opinion in response to a request falling within its jurisdiction"⁴. Although the Court has the discretionary power to refuse to respond to a request for an advisory opinion for reasons of judicial propriety, it has not availed itself of this option thus far.

4. In the present case, it is incontestable that the questions included in the relevant General Assembly resolution are clearly specific questions of legal character. Any attempt to qualify them as non-specific or non-legal should fail. It is worth noting that the Court in the *Wall* Advisory Opinion rejected similar attempts⁵. In essence, in the *Wall* Advisory Opinion, the central issue revolved around the construction of the wall and its impact on the right to self-determination of the Palestinian people. Twenty year later, the context has broadened substantially. The Court is now tasked with determining the legal status of the ongoing occupation of the OPT since 1967, given its persistence for over 57 years.

5. Prior to addressing the next topic, I feel compelled to briefly refer to an argument certain States have made, fallaciously alleging that the issuance of an advisory opinion might undermine ongoing negotiations and peace processes. This argument, Mr President, honourable Members of the Court, is groundless and without merit.

6. Kuwait has always underscored the importance of resuming peace negotiations with a view to reaching a just and comprehensive peace, based on the terms of reference of the peace process, the resolutions of the Security Council and the Arab Peace Initiative. However, the relevant United Nations resolutions and the *Wall* Advisory Opinion make clear that any negotiations that take

³ *Wall* Advisory Opinion, p. 136, para. 27.

⁴ *Chagos* Advisory Opinion, p. 113, para. 65. See also *Accordance with International Law of the Unilateral Declaration of Independence in Respect of Kosovo, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2010 (II)*, p. 416, para. 30; *Wall* Advisory Opinion, p. 156, para. 44.

⁵ *Wall* Advisory Opinion, p. 153, paras. 37. See also p. 155, para. 41.

place must have as their objective the achievement of a just and lasting peace in accordance with international law.

7. The Court has an important role to play in this regard, by stating what the applicable rules of international law are — including the rights and obligations of the relevant parties, all States and the United Nations. This is exactly the purpose of the United Nations General Assembly resolution requesting the Court to deliver an advisory opinion. By so doing, the Court may in fact help revive negotiations and inspire a return to a peace process premised on international law. After all, the Court’s advisory opinions shed light on complicated legal issues, appeasing tensions, uncertainties and potential disputes.

**III. THE OCCUPYING POWER’S EXTENSIVELY RECORDED UNLAWFUL POLICIES
AND PRACTICES IN THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORIES (OPT)
REPRESENT CLEAR VIOLATIONS OF BOTH INTERNATIONAL
HUMAN RIGHTS LAW AND INTERNATIONAL
HUMANITARIAN LAW**

8. Mr President, honourable Members of the Court, I will now address our second topic, providing you with examples of the occupying Power’s unlawful and egregious policies and practices in the OPT. In the interest of time, I will limit my presentation to three policies, which demonstrate the true nature of the illegal occupation. The first is forced displacement; the second relates to the illegal settlements on, and the annexation of, the Palestinian territory; and the third is discrimination at a scale and nature that amounts to apartheid. The remaining issues were discussed thoroughly in the Written Submission of Kuwait.

9. In the 1948 Nakba, 750,000 Palestinians were forcibly displaced, and since then millions more. The situation has deteriorated exponentially since the illegal occupation started in 1967. The occupying Power has engaged in a forced displacement campaign against the Palestinians by demolishing their homes and confiscating their lands. Forced displacement violates international law. The occupying Power is under the obligation to ensure that its operations in the OPT comply with the Fourth Geneva Convention of 1949 relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War to which it is a party. Article 49 of this convention clearly prohibits “forcible transfers, individual or mass . . . regardless of their motive”, which includes forced displacements as well as expulsions from the OPT. Furthermore, Article 53 of the same instrument prohibits the destruction of property.

Finally, under Article 147, illegal transfers, destruction, and appropriation of property carried out on a large scale are prohibited.

10. As Kuwait explained in its Written Submission, the occupying Power has also committed other grave violations of international law, including the policy of settling parts of its population in the OPT. This unlawful policy⁶ has and continues to be deplorably promoted by the successive governments of the occupying Power⁷. Since 1967, the occupying Power has embarked on an intensive campaign of colonization. Some settlements consisted of just a few prefabricated houses, while others expanded to become fully fledged small towns. In early 2023, there were around 730,000 Israeli settlers and over 280 Israeli settlements in the occupied West Bank, including 230,000 settlers in East Jerusalem⁸. These settlements are sustained by a network of military checkpoints and restricted zones, as well as Jewish-only roads and highways, all of which limit gravely the lives and livelihoods of Palestinians and violate their fundamental human rights⁹. Both the construction of settlements and the transfer of settlers to the West Bank and Gaza are grave violations of international law, in particular Article 49 of the Fourth Geneva Convention which states that “the occupying power shall not deport or transfer parts of its own civilian population into the territory it occupies”.

11. It is also noteworthy, Mr President, that settlers in the OPT are not governed by the same laws that apply to the indigenous inhabitants of the territory. Jewish settlers are provided with special rights, facilities and subsidies that are denied to the indigenous Palestinian population. The occupying Power’s policy not only supports the existing settlers, but also incentivizes new settlers. The

⁶ See UNSC resolution 2334 (2016), UN doc. S/RES/2334 (2016), para. 1.

⁷ See M. Belam & A. Fulton, “Palestinians should ‘go to Ireland or deserts’ and using nuclear bomb on Gaza an option, says Israeli minister”, *The Irish Times* (5 Nov. 2023), available at <https://www.irishtimes.com/world/middle-east/2023/11/05/palestinians-should-go-to-ireland-or-deserts-and-using-nuclear-bomb-on-gaza-an-option-says-israeli-minister/>.

⁸ See Z. Tahhan, “Israel’s settlements: Over 50 years of land theft explained,” *Al Jazeera* (21 Nov. 2017), available at <https://tinyurl.com/2s435w5e>. The situation has deteriorated since 7 October 2023. See UNWRA, *Situation Report #61 on the Situation in the Gaza Strip and the West Bank, Including East Jerusalem* (7 Jan. 2024), available at <https://www.unrwa.org/resources/reports/unrwa-situation-report-61-situation-gaza-strip-and-west-bank-including-east-jerusalem>.

⁹ See generally UN Secretary General, *Israeli settlements in the Occupied Palestinian Territory* (N77/493; 3 Oct. 2022); UN High Commissioner for Human Rights, *Israeli Settlements in the Occupied Palestinian Territory*, UN doc. A/HRC/52/76, 15 Mar. 2023; HRC, Report of the independent international fact-finding mission to investigate the implications of the Israeli settlements on the civil, political, economic, social and cultural rights of the Palestinian people throughout the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, UN doc. A/HRC/22/63, 7 Feb. 2013; and the regular reports of the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, available at <https://www.ochaopt.org/publications/situation-reports>.

discriminatory policies and practices also violate the sovereignty of Palestinians over their natural resources — allowing the settlers and foreign companies to exploit the water and agricultural products of the occupied land without any benefit to the occupied population. It is widely recognized that the occupying Power has codified its discriminatory policies and practices against Palestinians in its legislation. Specifically, it grants rights to Israeli Jews and systematically discriminates against Palestinians. For instance, the Land Acquisition Law of 1953 facilitates the alienation of confiscated Palestinian land for the benefit of various institutions of the occupying Power. Quasi-public organizations, such as the Jewish Agency, engage in material discrimination, in particular through the allocation of confiscated Palestinian land to Israeli Jews¹⁰.

12. Mr President, honourable Members of the Court, thank you for your kind attention. May I kindly ask that you invite Her Excellency Tahani Al-Naser to the podium?

The PRESIDENT: I thank His Excellency Mr Albanai and now I give the floor to Her Excellency Ms Tahani Al-Naser. You have the floor, Excellency.

Ms AL-NASER:

IV. THE OCCUPATION OF THE OPT IS ILLEGAL FOR A PLETHORA OF REASONS

1. Thank you. Mr President, distinguished Members of the Court, it is a great honour and a privilege to appear before you on behalf of Kuwait.

2. In their written submissions, the great majority of States participating in these proceedings, along with three intergovernmental organizations, concluded that the occupation of the OPT is illegal. Kuwait firmly agrees with this view. In its Written Submission, Kuwait identified several reasons proving the illegality of this occupation. I will provide a brief overview of these reasons for the Court.

¹⁰ See Legal and Administrative Matters Law, 5730-1970, available at https://www.nevo.co.il/law_html/law01/319_009.htm. See also <https://www.ohchr.org/en/hr-bodies/hrc/co-israel/index>; CERD Committee, Concluding observations on the combined seventeenth to nineteenth reports of Israel, 27 Jan. 2020; HRC, Concluding observations on the fifth periodic report of Israel, 5 May 2022; and Amnesty International, *Submission for the Universal Periodic Review of Israel* (9 May 2023), available at https://www.amnesty.org/en/wp-content/uploads/2022/11/MDE1560912022_ENGLISH.pdf.

3. The occupation violates a series of *jus cogens* norms. *First*, the obligation to respect the right to self-determination of the Palestinian people. The right of people to self-determination is a right clearly recognized in international law as evidenced by several instruments, and as submitted by 35 States and international organizations participating in these proceedings. This is articulated in Article 1 (2) of the United Nations Charter which defines the purposes of the United Nations including “[t]o develop friendly relations among nations based on respect for the principle of equal rights and self-determination of peoples, and to take other appropriate measures to strengthen universal peace”. The same obligations are expressed in Article 1 of the International Covenant on Civil and Political Rights and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights.

4. *Second*, Kuwait joins the participants in these proceedings who have concluded in their Written Submissions that the ongoing military occupation of the OPT is illegal because it violates the *jus cogens* prohibition on the use of force. *Third*, the occupying Power, by confiscating and annexing parts of the OPT, violates the prohibition on the acquisition of territory by force. This was underscored by 38 participants in the written proceedings. This fundamental norm was incorporated into Security Council resolution 242 of 1967 and reaffirmed in Security Council resolution 338 of 1973. Accordingly, the occupying Power does not have the right to claim sovereignty over the Occupied Palestinian Territory occupied since 1967.

5. *Fourth*, the occupation is illegal because it obviously violates the law of military occupation. For instance, the occupation of the OPT is not of a minimal duration. Facts clearly demonstrate that it is intended to be prolonged and ultimately permanent. A permanent occupation constitutes a serious violation of international law. Based on the verifiable evidence available to us, it is indisputable that this is precisely what is happening in the OPT. This prolonged occupation and indefinite violation of the Palestinians’ right to self-determination renders the occupation illegal¹¹. Moreover, the conduct of the occupying Power in the OPT violates the rules of international humanitarian law. In the *Wall* Advisory Opinion, the Court stated that: “the Fourth Geneva Convention . . . is applicable in the

¹¹ See A. Imseis, “Negotiating the Illegal: On the United Nations and the Illegal Occupation of Palestine, 1967-2020”, *European Journal of International Law* 31 (2020), pp. 1071-72; and Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967, UN doc. A/72/43106 (23 Oct. 2017), paras. 31-32.

[occupied] Palestinian territories”¹². The Court also determined that the Hague Regulations are reflective of customary international law¹³ and thus applicable to the conduct of the occupying Power in the OPT¹⁴. Far from complying with the law of occupation, the actions of the occupying Power disregard international law. These actions include, *inter alia*, the establishment of settlements in the OPT, confiscation of Palestinian public and private property, and its failure to protect Palestinians from violence caused by State actors and private parties, including, *inter alia*, armed illegal settlers.

6. *Finally*, the occupation violates the *jus cogens* prohibition of apartheid. Twenty-one participants in these proceedings supported this in their Written Submissions, while fourteen maintained that the situation of apartheid qualifies the occupation as illegal under international law. The prohibition of apartheid is evidenced in various sources of international law. The occupying Power is bound by the 1965 Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, to which it is a party¹⁵. Furthermore, it shall abide by the prohibition of apartheid as enshrined in the 1973 International Convention on the Suppression and the Punishment of the Crime of Apartheid, which codifies customary international law. Several voices and independent experts have warned that the occupation of the OPT amounts to a régime of apartheid. For instance, in March 2022, the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967 in his report reached a similar conclusion¹⁶.

7. Kuwait respectfully suggests that the above violations cannot be reconciled with the fundamental rules of international law. Hence, the occupation must be declared illegal in accordance with international law and the relevant United Nations Security Council resolutions. It must stop. This will guarantee the right of the Palestinian people to a viable State and along 1967 borders, with East Jerusalem as its capital.

¹² *Wall* Advisory Opinion, p. 177, para. 101.

¹³ *Ibid.*, p. 172, para. 89.

¹⁴ See e.g. *ibid.*, para. 135.

¹⁵ Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (1965), Art. 3.

¹⁶ M. Lynk, Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967 (21 Mar. 2022), UN doc. A/HRC/49/87, para. 55. See also J. Dugard, Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967 (29 Jan. 2007), UN doc. A/HRC/4/17, para. 61; A Threshold Crossed: Israeli Authorities and the Crimes of Apartheid and Persecution, Human Rights Watch, April 2021, p. 10; and Israel’s Apartheid against Palestinians: Cruel System of Domination and Crime against Humanity, Amnesty International, February 2022, p. 267.

V. THE LEGAL CONSEQUENCES ARISING FROM THE OCCUPYING POWER'S SEVERE BREACHES OF ESTABLISHED PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW ARE MANIFOLD

8. Mr President, Members of the Court, the legal analysis of the questions involved in these advisory proceedings demonstrates that the occupation of the OPT is illegal, in contravention of fundamental rules of international law.

9. In its Written Submission, Kuwait did address the legal consequences arising from the occupying Power's numerous and long-standing violations of these rules. Please allow me to provide you with a *vue d'ensemble*.

10. As indicated, the actions of the occupying Power and the occupation as a whole are plainly incompatible with the rights of the Palestinian people and obligations of the occupying Power under international law. Its breaches of these rights and obligations engage the occupying Power's international responsibility. The occupying Power must therefore take several measures. *First*, it must provide Palestinians with relief in accordance with the principles of customary international law on the responsibility of States for internationally wrongful acts¹⁷. This must be achieved through the immediate cessation of its illegal occupation.

11. *Second*, the occupying Power must give assurances and guarantees of non-repetition of its international law violations. The occupying Power shall commit itself to not repeating the same breaches in the future¹⁸. *Finally*, the occupying Power is under the obligation to make full reparation for the injury caused by its occupation and discriminatory policies and practices¹⁹.

12. As for all other States, they are all obliged to refrain from acknowledging the legality of the situation created by the illegal occupation and associated illegal policies and practices²⁰. They shall also abstain from offering support or assistance to sustain the circumstances stemming from the unlawful occupation and associated actions. Third States shall also contribute to safeguarding the Palestinian population against war crimes, genocide and crimes against humanity, and ensure that

¹⁷ ILC, Draft Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, with commentaries (2001), Art. 30 (*a*) (emphasis added), commentaries 4 and 5.

¹⁸ *Ibid.*, Art. 30, commentaries 10-13.

¹⁹ *Ibid.*, Art. 31.

²⁰ *Ibid.*, Art. 40 and Art. 41.

those responsible for crimes committed within the framework of the illegal occupation are held accountable.

13. In turn, the United Nations shall refrain from acknowledging the legality of the situation resulting from the illegal occupation and associated actions²¹. The United Nations shall also refrain from offering support or assistance to prolong the situation and should instead co-operate to bring an end to this illegal occupation.

14. Mr President, honourable Members of the Court, the Court's advisory opinion is now more than ever necessary to put an end to the illegal occupation of the OPT.

15. Kuwait has sought to concisely summarize the grounds for finding that the occupation is illegal as a whole and submits that each ground of illegality shall form part of the Court's *dispositif*. We are confident that the Court will assess Kuwait's Written Submission and oral statement as an expression of its faith in justice, its support for the rule of law and its desire for peace for all States in the region.

16. Mr President, honourable Members of the Court, this ends Kuwait's oral statement. Kindly allow me, on behalf of Kuwait's delegation, to thank the Court for its kind attention, as well as the Registry staff and the interpreters for all their support. Thank you very much.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Kuwait for its presentation. J'invite maintenant la délégation de l'État participant suivant, le Liban, à prendre la parole devant la Cour et appelle S. Exc. M. Abdel Sattar Issa à la barre. Excellence, vous avez la parole.

M. ISSA :

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, c'est un immense honneur de m'adresser à vous afin d'exposer les observations orales du Liban au sujet des *Conséquences juridiques découlant des politiques et pratiques d'Israël dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est*.

²¹ ILC, Draft Articles on the Responsibility of International Organizations, with commentaries (2011), Art. 26.

2. C'est un sujet de la plus grande importance pour mon pays ainsi que l'ensemble de la communauté internationale. Le nombre record des demandes d'intervention orale devant votre auguste Cour en est la preuve la plus probante.

3. Ayant exposé par écrit les vues du Liban sur les divers aspects juridiques des questions posées, et par respect des règles pratiquées lors des plaidoiries qui invitent à la brièveté, je me contenterai d'élaborer trois points qui ont pris de l'importance vu la gravité des événements qui se déroulent depuis le mois d'octobre dans le territoire palestinien. Ces trois points sont l'opportunité de l'intervention de la Cour, le caractère impératif des normes de droit international violées par Israël, en particulier l'interdiction du recours à la force et le droit à l'autodétermination, et, enfin, les conséquences juridiques qui découlent de ces violations.

I. L'OPPORTUNITÉ DE L'INTERVENTION DE LA COUR

4. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs, on est à quelques mois du vingtième anniversaire de l'avis historique que votre illustre Cour a rendu sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*.

5. Or certains États avaient évoqué au cours de la procédure de cet avis, comme ils le font actuellement, une observation qui incite la Cour à ne pas rendre son avis car son intervention bloquerait des négociations en cours entre les parties, qu'elle risquerait de rendre beaucoup plus difficile ou même impossible l'accommodement politique nécessaire, qu'il y a une feuille de route à suivre. Nous voici vingt ans après toujours sans solution négociée, sans négociation tout court, par contre avec des milliers de morts, et la destruction massive d'infrastructures civiles.

6. Demander à la Cour de ne pas intervenir, de ne pas rendre son avis consultatif au nom d'un processus de négociation bilatérale à protéger, d'une solution politique à préserver, est un argument pervers qui crée un antagonisme entre le politique et le juridique alors qu'ils sont dans toute société, y compris la société internationale, deux éléments complémentaires en relation dialectique. Le droit cadre le politique, empêche sa dérive, que ce soit au niveau public ou privé. Le droit garantit un minimum de justice dans les relations.

7. M^{me} Chemillier-Gendreau avait en 2004 clairement décrit ce fait en plaidant devant cette Cour :

« Le politique, c'est la confrontation des subjectivités des différents acteurs sociaux dans un processus direct qui révèle un rapport de forces que rien ne vient atténuer. Le juridique est le transfert de ce heurt des subjectivités en référence à un standard préalablement établi, la norme de droit, et devant une instance tierce offrant des garanties d'objectivité. La confrontation à la norme de référence effectuée par un tiers impartial introduit cet espace d'objectivité qui permet de corriger la situation de fait. »²²

8. C'est cette objectivité, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, qu'on est venu chercher encore une fois auprès de vous.

9. Permettez-moi de passer au deuxième point.

II. LE CARACTÈRE IMPÉRATIF DES NORMES VIOLÉES PAR ISRAËL

10. Comme on l'a déjà mentionné dans nos observations écrites, la notion de normes impératives (*jus cogens*) s'est précisée grâce au travail laborieux de la CDI depuis 2016. En parlant du travail de la commission, je voudrais répondre à l'observation émise par certains États, qui veut que les projets d'articles ou conclusions proposés par cette commission ne puissent être considérés comme des concepts établis²³. Cette observation, Mesdames et Messieurs, minimise le rôle que joue cet organe au nom de l'Assemblée générale des Nations Unies dans le développement et la codification du droit international. J'invite la Cour à examiner mon observation sur l'observation à la lumière de l'article 38 de son Statut.

11. Revenons aux normes impératives. La commission avait établi une liste non exhaustive de huit normes impératives²⁴. Quand le Liban avait présenté son exposé écrit, il considérait qu'Israël violait au moins quatre des huit normes citées. Depuis, et vu les horreurs que subissent les Palestiniens à Gaza, Israël est accusé, triste ironie de l'histoire, de violer une cinquième norme des huit, et pas la moindre : « l'interdiction du génocide ».

12. Comme je l'ai annoncé au début, je me limiterai à deux des normes impératives mentionnées dans notre exposé écrit : l'interdiction du recours à la force et le droit à l'autodétermination. La justification de ce choix me paraît évidente : la violation de ces deux normes

²² CR 2004/5, p. 39 (Chemillier-Gendreau) ; M^{me} Monique Chemillier-Gendreau au nom de l'Organisation de la Conférence islamique (l'actuelle Organisation de Coopération islamique), audience publique du 25 février 2004 sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*.

²³ Observations écrites des États-Unis d'Amérique, p. 12, note de bas de page 34.

²⁴ Normes impératives du droit international général (*jus cogens*), texte du projet de conclusions et d'annexe tel qu'adopté par le comité de rédaction en seconde lecture, détermination et conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*jus cogens*), CDI, A/CN.4/L.967, 11 mai 2022.

par Israël est la cause directe ou indirecte de ses violations du restant des normes mentionnées dans notre exposé écrit, que ce soit les normes du droit international humanitaire, les droits humains, ou l'interdiction de l'apartheid. Qu'Israël cesse son occupation du territoire palestinien y compris Jérusalem-Est, qu'il accepte le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, et toutes ses autres violations disparaîtront.

13. Je voudrais ajouter à ce sujet que nombreux sont les États qui ont évoqué, je dirais même insisté, dans leurs observations écrites et orales, sur le caractère prolongé de l'occupation israélienne afin de la qualifier comme une annexion illégale des territoires palestiniens.

14. C'est une argumentation valable et correcte, Monsieur le président. Mais elle doit être prise comme faisant partie des circonstances aggravantes du crime, pas le crime même, qui est le crime de l'agression.

15. En effet, depuis 1945, l'usage de la force est strictement réglementé en droit international, et Israël commet depuis 1967 un crime d'agression où il occupe illégalement des territoires avant de les annexer. En d'autres termes, l'occupation de territoires qui résulte d'un usage illégal de la force est illégale, quelle que soit sa durée. Nous voilà face à la première norme impérative violée par Israël.

A. L'interdiction du recours à la force

16. L'interdiction du recours à la force est une des normes impératives bien établies et elle est clairement énoncée par l'article 2, paragraphe 4, de la Charte des Nations Unies qui stipule que

« les Membres de l'Organisation s'abstiennent, dans leurs relations internationales, de recourir à la menace ou à l'emploi de la force, soit contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique de tout État, soit de toute autre manière incompatible avec les buts des Nations Unies ».

17. L'Assemblée générale avait adopté en 1974 par sa résolution 3314 une définition de l'agression qui énumère d'une façon non exhaustive plusieurs modalités de recours illicite à la force. Selon l'annexe de la résolution 3314, est une agression « toute occupation militaire, même temporaire, ... toute annexion par l'emploi de la force du territoire ou d'une partie du territoire d'un autre État[,] le blocus des ports ou des côtes d'un État »²⁵.

²⁵ A/RES/3314, définition de l'agression, 14 décembre 1974.

18. Ainsi, l'occupation des territoires palestiniens par Israël et son blocus de la bande de Gaza constituent des actes d'agression. Ce fait a été constaté à maintes reprises par le Conseil de sécurité des Nations Unies qui ne cesse depuis 1967 de demander à Israël de mettre fin à son occupation²⁶. L'Assemblée générale, de son côté, est plus explicite dans sa condamnation de l'occupation israélienne des territoires palestiniens. Elle a déclaré récemment par exemple « l'inadmissibilité de l'acquisition de territoire par la force et donc le caractère illégal de l'annexion de toute partie du Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, qui constitue une violation du droit international »²⁷.

19. La Cour a toujours affirmé de son côté l'illicéité du recours à la force et de l'acquisition des territoires par la force, y compris dans son avis consultatif sur l'édification du mur, où elle a également rappelé le caractère coutumier de cette interdiction²⁸.

20. Certains pourraient émettre des doutes sur l'application de la norme interdisant le recours à la force sur la base que c'est une norme interétatique, insinuant que les territoires palestiniens occupés ne font pas partie d'un État. À cela on peut répondre, Mesdames et Messieurs, que le Liban ainsi que plus de 140 États Membres des Nations Unies reconnaissent l'État de Palestine et Jérusalem-Est comme sa capitale. L'État de Palestine est membre de plusieurs organisations internationales comme l'UNESCO, l'OIAC, l'OIC, la Ligue des États arabes et la CPA, et la Palestine est membre observateur des Nations Unies, dont le Secrétaire général, M. Guterres, déclarait il y a moins d'un mois que le « droit du peuple palestinien d'édifier son propre État pleinement indépendant doit être reconnu par tous, et tout refus d'accepter la solution des deux États par quelque partie que ce soit doit être fermement rejeté »²⁹. Ce serait d'ailleurs une occasion opportune pour la Cour de donner son avis sur ce point.

²⁶ S/RES/2334 (2016), S/RES/476 (1980), S/RES/471 (1980) et S/RES/242 (1967).

²⁷ A/RES/77/126, par. 7.

²⁸ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 171, par. 87, et p. 182, par. 117.

²⁹ M. António Guterres, Secrétaire général de l'ONU, Débat ministériel du Conseil de sécurité sur la situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne, 23 janvier 2024, 9534^e séance, S/PV.9534.

21. Dans tous les cas, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, l'interdiction du recours à la force ne se limite pas en droit international aux relations entre États, mais à toute utilisation contraire aux principes et buts de la Charte des Nations Unies³⁰.

22. Or Israël continue son occupation et ses politiques qui visent clairement à annexer les territoires palestiniens. Il encourage la colonisation, la confiscation des terres, la destruction des bâtiments publics et privés afin de rendre sa présence un fait accompli et irréversible, ceci malgré toutes les résolutions successives du Conseil de sécurité, à commencer par la résolution 242.

23. Vu ce qui précède, le Liban prie la Cour de considérer une nouvelle fois qu'Israël viole le principe fondamental de l'illicéité du recours à la force et son corollaire de l'illégalité d'annexion des territoires par la force.

B. Le droit à l'autodétermination

24. Le Liban considère que le droit du peuple palestinien à l'autodétermination est irréfutable et on ne peut trouver de mots plus éloquentes que ceux employés par la Cour pour affirmer cette réalité : « la Cour observe[] que l'existence d'un "peuple palestinien" ne saurait plus faire de débat [et que] parmi [l]es droits [de ce peuple] figure le droit à l'autodétermination »³¹.

25. Le droit à l'autodétermination est une norme impérative de droit international consacrée dans divers textes y compris la Charte des Nations Unies, qui établit ce droit comme un des fondements des relations amicales entre les nations³². Or ce socle du droit international moderne comporte plusieurs facettes, toutes violées par Israël.

26. La Cour s'est penchée dans son avis consultatif sur les *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965* sur la nature et surtout le contenu du droit à l'autodétermination. Elle a rappelé que le droit à l'autodétermination est une règle coutumière et que la résolution 1514 de l'Assemblée générale avait un « caractère déclaratoire »³³. Cette résolution adoptée en 1960 fut l'un des premiers textes à préciser le contenu et la portée du droit à

³⁰ Charte des Nations Unies, art. 2, par. 4.

³¹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 182-183, par. 118.

³² Charte des Nations Unies, art. premier, par. 2.

³³ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 132, par. 152.

l'autodétermination. On y affirme que l'autodétermination des peuples implique qu'ils puissent déterminer librement leur statut politique et poursuivre leur développement économique et social. La résolution mentionne aussi qu'il faut mettre fin

« à toute action armée et à toutes mesures de répression de quelque sorte qu'elles soient, dirigées contre les peuples dépendants, pour permettre à ces peuples d'exercer pacifiquement et librement leur droit à l'indépendance complète, et l'intégrité de leur territoire national sera respectée ». ³⁴

Elle indique clairement aussi que « [t]oute tentative visant à détruire partiellement ou totalement l'unité nationale et l'intégrité territoriale ... est incompatible avec les buts et les principes de la Charte des Nations Unies » ³⁵.

27. Par ailleurs, le premier article commun au Pacte des droits civils et politiques et au Pacte des droits économiques et sociaux et culturels affirme aussi le droit des peuples à l'autodétermination et reprend les principaux éléments qui constituent ce droit.

28. Comme je l'ai évoqué précédemment, le Liban considère qu'Israël viole tous les éléments constitutifs du droit du peuple palestinien à l'autodétermination, qui sont 1) l'indépendance politique et économique, 2) la souveraineté permanente sur les richesses et ressources naturelles, et 3) l'intégrité territoriale.

29. La tergiversation d'Israël depuis des décennies malgré tous les accords qu'il a conclus et les appels de la communauté internationale à reconnaître l'indépendance de l'État palestinien est une violation continue du premier élément du droit à l'autodétermination ³⁶. La politique israélienne de confiscation des territoires agricoles, d'exploitation des ressources hydrauliques et minières des territoires palestiniens occupés ³⁷ est une violation continue du deuxième élément constitutif du droit à l'autodétermination, qui est la souveraineté permanente des peuples sur leurs ressources naturelles. Le troisième élément constitutif du droit à l'autodétermination, l'intégrité territoriale, a été rappelé par la Cour quand elle a déclaré que

« le droit à l'autodétermination du peuple concerné est défini par référence à l'ensemble du territoire non autonome, ainsi que le souligne le paragraphe 6 ... de la

³⁴ A/RES/1514, déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux, 14 décembre 1960.

³⁵ *Ibid.*

³⁶ Voir par exemple A/RES/77/25, 30 novembre 2022.

³⁷ A/77/328, rapport de la Commission internationale indépendante chargée d'enquêter dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et en Israël, 14 septembre 2022, par. 31-41.

résolution (1514) ... La Cour considère que les peuples des territoires non autonomes sont habilités à exercer leur droit à l'autodétermination sur l'ensemble de leur territoire, dont l'intégrité doit être respectée par la puissance administrante. »³⁸

Or Israël, par sa politique de colonisation et de construction d'infrastructures qui relie ses colonies, grignote et morcelle les territoires palestiniens, y compris à Jérusalem. Cette atteinte systématique et continue à l'intégrité du territoire du peuple palestinien est constatée et documentée dans plusieurs rapports d'enquêtes internationales³⁹.

30. On arrive maintenant, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs, au troisième point.

III. LES CONSÉQUENCES JURIDIQUES DES VIOLATIONS D'ISRAËL

31. Les points précédents montrent qu'Israël continue de violer des normes impératives du droit international, des normes qui créent des obligations *erga omnes*. La Cour avait déjà constaté ce fait dans son avis consultatif en 2004 où elle a déclaré

« qu'au rang des obligations internationales violées par Israël figurent des obligations *erga omnes*. [D]e telles obligations, par leur nature même, "concernent tous les États" et, "[v]u l'importance des droits en cause, tous les États peuvent être considérés comme ayant un intérêt ... à ce que ces droits soient protégés" »⁴⁰.

32. La nature des obligations violées entraîne dans ce cas une responsabilité spécifique d'Israël, mais aussi une responsabilité des États tiers. En effet, le caractère continu et systématique des actions et politiques israéliennes constitue une violation aggravée qui entraîne trois genres d'obligations pour les États selon l'article 41 du projet d'articles sur la responsabilité de l'État recommandé par l'Assemblée générale des Nations Unies en 2001⁴¹. Ainsi, on abordera les conséquences juridiques vis-à-vis d'Israël, puis vis-à-vis des États tiers.

³⁸ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 134, par. 160.

³⁹ A/77/328, rapport de la Commission internationale indépendante chargée d'enquêter dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et en Israël, 14 septembre 2022, par. 5-6 et par. 14-15.

⁴⁰ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 199, par. 155.

⁴¹ James Crawford, *State Responsibility: The General Part*, Cambridge University Press, 2014, p. 106. Voir aussi Normes impératives du droit international général (*ius cogens*), texte du projet de conclusions et d'annexe tel qu'adopté par le comité de rédaction en seconde lecture, détermination et conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*ius cogens*), Commission du droit international, A/CN.4/L.967, 11 mai 2022, Conclusion 19 ; et projet d'articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, 2001.

A. Les conséquences juridiques vis-à-vis d'Israël

33. Comme je l'ai mentionné plus haut, Israël commet une violation grave du droit international public selon la définition de l'article 40 du projet d'articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, ces violations étant systématiques et continues. Israël est tenu de cesser ces actes illicites et d'offrir des assurances de non-répétition selon l'article 30 du projet d'articles sur la responsabilité de l'État.

34. Concrètement, Israël est tenu dans ce cas, afin de respecter le principe du non-recours à la force et son corollaire de l'inadmissibilité de l'annexion des territoires, de démanteler les colonies dans les territoires palestiniens occupés et de se retirer de ces territoires. La Cour avait déjà affirmé dans son arrêt sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé* qu'« Israël est en conséquence tenu de restituer les terres, les vergers, les oliveraies et les autres biens immobiliers saisis à toute personne physique ou morale »⁴². Israël est tenu aussi de cesser sa violation du droit à l'autodétermination du peuple palestinien, de mettre fin à son occupation des territoires palestiniens et de reconnaître l'État de Palestine.

35. Par ailleurs, Israël restera dans une situation illégale tant qu'il n'applique pas les résolutions du Conseil de sécurité qui traitent des différents aspects de son occupation des territoires palestiniens. En effet, Mesdames et Messieurs, la Cour a déjà précisé en 2004 :

« [L]orsque le Conseil de sécurité adopte une décision aux termes de l'article 25 conformément à la Charte, il incombe aux États Membres de se conformer à cette décision, notamment aux [États] qui ont voté contre elle et aux Membres des Nations Unies qui ne siègent pas au Conseil. Ne pas l'admettre serait priver cet organe principal des fonctions et pouvoirs essentiels qu'il tient de la Charte. »⁴³

36. On peut dire, Mesdames et Messieurs, de tout ce qui précède, que l'occupation israélienne du territoire palestinien est illégale tant dans sa conduite que dans son but. Par conséquent, Israël est dans l'obligation de mettre un terme immédiat et inconditionnel à cette situation illégale dont il est internationalement responsable et de fournir réparation.

⁴² *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 198, par. 153.*

⁴³ *Conséquences juridiques pour les États de la présence continue de l'Afrique du Sud en Namibie (Sud-Ouest africain) nonobstant la résolution 276 (1970) du Conseil de sécurité, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1971, p. 54, par. 116.*

B. Les conséquences vis-à-vis des États tiers

37. Vu que les normes violées par Israël sont des normes impératives, ces violations affectent tous les États du fait de leur caractère *erga omnes*⁴⁴. Le projet d'articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite stipule dans son article 41 que : « 1) Les États doivent coopérer pour mettre fin, par des moyens licites, à toute violation grave au sens de l'article 40. 2) Aucun État ne doit reconnaître comme licite une situation créée par une violation grave au sens de l'article 40, ni prêter aide ou assistance au maintien de cette situation. »⁴⁵

38. La Cour avait déjà confirmé ces éléments qui incombent aux États en cas de violation d'obligation *erga omnes* quand elle déclara dans son avis sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé* en 2004 :

« Vu la nature et l'importance des droits et obligations en cause, la Cour est d'avis que tous les États sont dans l'obligation de ne pas reconnaître la situation illicite ... Ils sont également dans l'obligation de ne pas prêter aide ou assistance au maintien de la situation ... Il appartient par ailleurs à tous les États de veiller, dans le respect de la Charte ... et du droit international, à ce qu'il soit mis fin aux entraves ... à l'exercice par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination. »⁴⁶

39. De ce qui précède, on peut dire que les conséquences des violations israéliennes sur les États tiers sont les suivantes :

- *Premièrement*, les États doivent coopérer par tout moyen licite afin qu'Israël se retire des territoires palestiniens occupés, arrête sa politique d'expansion des colonies et démantèle les colonies existantes, et enfin reconnaisse le droit à l'autodétermination du peuple palestinien.
- *Deuxièmement*, les États ne doivent pas reconnaître la situation de fait accompli qu'Israël a créée dans les territoires palestiniens occupés et surtout le changement du statut et de la situation démographique de la ville de Jérusalem.

40. En somme, l'occupation israélienne du territoire palestinien est illégale et doit cesser immédiatement et sans condition. En conséquence, les États tiers et les organisations internationales sont tenus de soutenir sans délai les efforts visant à mettre un terme immédiat et inconditionnel à

⁴⁴ *Ibid.*, p. 56, par. 126.

⁴⁵ Article 41 du projet d'articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite 2001 ; Normes impératives du droit international général (*jus cogens*), texte du projet de conclusions et d'annexe tel qu'adopté par le comité de rédaction en seconde lecture, détermination et conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*jus cogens*), Commission du droit international, A/CN.4/L.967, 11 mai 2002, Conclusion 19.

⁴⁶ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 200, par. 159.

cette occupation et de s'abstenir de toute action ou omission qui contribue au maintien de la situation illégale.

41. En parlant des organisations internationales, et vu que la Cour est censée répondre à des questions adressées par l'Assemblée générale des Nations Unies, une responsabilité particulière incombe à cette organisation. L'Organisation des Nations Unies et en particulier l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité devraient prendre les mesures nécessaires pour assurer la mise en œuvre de leurs résolutions pertinentes sans aucun retard et examiner les mesures supplémentaires nécessaires pour :

- mettre fin à tout obstacle à la réalisation par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination ;
- mettre fin à l'occupation, la colonisation et l'annexion prolongées du territoire palestinien par Israël, notamment aux mesures visant à modifier la composition démographique, le caractère et le statut de la ville sainte de Jérusalem.

42. Mesdames et Messieurs, le Liban prie la Cour de se considérer compétente pour répondre à la demande d'avis consultatif contenue dans la résolution 77/247 de l'Assemblée générale, et de le faire à la lumière de ses observations écrites et orales.

43. Mr President, ladies and gentlemen, Members of the Court, the late pope John Paul II once said: "If you want peace, work for justice. If you want justice, defend life. If you want life, embrace the truth." As the highest judicial authority in our globalized world, Lebanon urges you to help in giving justice to the Palestinian people so we can have peace in the Middle East. Thank you.

Le PRÉSIDENT : Je remercie la délégation du Liban pour son exposé. I invite the next participating delegation, Libya, to make its oral statement before the Court. I thus call upon Professor Ahmed El Gehani to take the floor. You have the floor, Sir.

Mr. EL GEHANI:

INTRODUCTION

1. Mr President, distinguished judges, good afternoon. It is my honour to be here before the Court and it is the first time with my delegation in representing the Libyan submission to your Court.

First, let me say that the suffering of the Palestinian people and, in particular, in the Gaza Strip nowadays is clear evidence of the consequences of the failure to address the Palestinian cause. The world is witnessing large-scale and systemic heinous crimes being committed by the occupying Power force, depriving the civilian population of food, water and essential supplies. The aggression of the occupying Power has not spared children, women, elderly people. There is no safe place for the people in Gaza to go to. The crimes committed by Israel are tantamount to the crime of genocide and other international crimes stated in Articles 5, 6, 7 and 8 of the Rome Statute.

2. This calls on the international community as a whole and on the organs of the United Nations to put an end to this tragedy and take concrete steps in order to enable the Palestinian people to realize their legitimate rights of self-determination. Therefore, we believe that guidance from the Court as the highest judicial organ in the United Nations is necessary, and important.

3. The presentation of the State of Libya before your Court will address the following points:

- first, the jurisdiction of the Court;
- then, the illegality of the occupation of the Palestinian territory;
- then, the consequences of the Israeli illegal actions.
- and then, the submissions.

JURISDICTION OF THE COURT

4. We can start from the first point, the jurisdiction of the Court. As you know, Mr. President, Members of the Court, that Article 96, paragraph 1, of the United Nations Charter provides that “[t]he General Assembly or the Security Council may request the International Court of Justice to give an advisory opinion on any legal question”. On the other side, Article 65, paragraph 1, of the Court’s Statute further stipulates: “The Court may give an advisory opinion on any legal question at the request of whatever body may be authorized by or in accordance with the Charter of the United Nations to make such a request.”

5. These two provisions are, according to our view, sufficient to establish the competence of the General Assembly to request the advisory opinion from the Court, and the jurisdiction of the Court to give the requested opinion.

APPLICABLE LAW

A. International humanitarian law

6. We go to the second point: the applicable law — first, the international humanitarian law.

7. It is, as you know, settled that the 1949 Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War applies to the Occupied Palestinian Territory, as noted by the Court in the *Wall* Opinion. In addition to that, the 1907 Hague Regulations “have become part of customary law” and therefore apply to the Occupied Palestinian Territory. Despite the Israeli argument that the Fourth Geneva Convention does not apply *de jure* to the Occupied Palestinian Territory, the Court found as a matter of treaty law, that it does indeed apply, as it would to “any occupied territory in the event of an armed conflict arising between two or more High Contracting Parties”.

8. In 2001, the Conference of High Contracting Parties “reaffirm[ed]” the applicability of the Fourth Geneva Convention in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, Al Quds, and called, *inter alia*, upon “the Occupying Power to immediately refrain from committing grave breaches involving any of the acts mentioned in art. 147 of the Fourth Geneva Convention, such as wilful killing, torture, unlawful deportation, wilful depriving of the rights of fair and regular trial, extensive destruction and appropriation of property not justified by military necessity”.

B. International human rights law

9. A variety of international human rights treaties apply to these proceedings. Among the most important of these are the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR), the International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (CERD), the International Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW), the Convention on the Rights of the Child (CRC), and the Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT). Both States, Palestine and the occupying force, are parties to these treaties.

C. Established norms of general international law applicable to these proceedings

10. As stated by the International Law Commission, norms of general international law (*jus cogens*) embody “three essential characteristics”: (1) they protect values fundamental to the

international legal order “shared by the international community as a whole”; (2) they are “universally applicable” by virtue of their non-derogability, since States cannot derogate from them by creating their own special rules that conflict with them; and (3) they are superior to other norms of international law, entailing obligations of an *erga omnes* character. The Court itself has recognized the *erga omnes* character of such obligations. These are the norms:

1) The inadmissibility of territorial acquisition by threat or by use of force

11. The prohibition against the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of another State is enshrined in Article 2 (4) of the United Nations Charter and is an essential cornerstone of the international legal order.

12. Article 2 (4) provides: “All Members shall refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any State, or in any other manner inconsistent with the purposes of the United Nations.”⁴⁷

13. In the case of *Armed Activities on the Territory of the Congo*, the Court stated that “the prohibition of the use of force is a cornerstone of the United Nations Charter⁴⁸.”

2) The prohibition against racial discrimination and apartheid

14. The prohibition of racial discrimination and apartheid is reflected most in CERD. As the Court has very recently underlined that 182 States are parties to CERD — a fact which confirms the universal character of the convention. Those parties include both the State of Palestine and the occupying force.

15. It is well established that the prohibition of racial discrimination forms part of customary law and has long been recognized as a peremptory norm. The Court in *Barcelona Traction* considered the prohibition of racial discrimination to be a norm of *erga omnes* character, stating that:

“Such obligations derive, for example, in contemporary international law, from the outlawing of acts of aggression, and of genocide, as also from the principles and

⁴⁷ Charter of the United Nations, Article 2 (4).

⁴⁸ *Armed Activities on the Territory of the Congo, Judgment, I.C.J. Reports 2005*, p. 223, para. 148.

rules concerning the basic rights of the human person, including protection from slavery and racial discrimination.”⁴⁹

3) The obligation to respect the right of self-determination

16. The right of self-determination exists in customary international law and is recognized by the United Nations Charter as well as in the ICCPR and ICESCR.

17. It must be also stated that the obligation to respect a people’s right of self-determination is a peremptory principle of general international law. As the Court noted in the *East Timor* case, the right to self-determination “is one of the essential principles of contemporary international law”, enjoying an *erga omnes* character.

18. The United Nations General Assembly has repeatedly confirmed the right of Palestinian people to self-determination, for example, resolution 2672 of 8 December 1970. It recognized “that the people of Palestine are entitled to equal rights and self-determination, in accordance with the Charter of the United Nations” and that “full respect for the inalienable rights of the people of Palestine is an indispensable element in the establishment of a just and lasting peace in the Middle East”⁵⁰.

ILLEGALITY OF ISRAEL OCCUPATION OF OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY

19. Mr President, Members of the Court, now we come to the illegality of the Israeli occupation of the Palestinian territory. The Israeli six-decade occupation of Palestinian territory is a continuing, gross and systematic breach of its legal obligations under the United Nations Charter and the general international law, also international humanitarian law, international human rights law and customary international law, including the violation of at least three peremptory norms of general international law of a *jus cogens* and *erga omnes* character. It shows that Israel has annexed and plans to continue to annex Jerusalem, Al-Quds, and the rest of the West Bank; that it has imposed systematic and comprehensive racial discrimination tantamount to apartheid against the Palestinian people based on their race; and that it has denied their right to self-determination in their own land.

⁴⁹ *Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited (New Application: 1962) (Belgium v. Spain), Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1970*, p. 32, para. 34.

⁵⁰ UNGA resolution 2672 C (XXV), 8 Dec. 1970, para. 1.

20. In view of these policies and practices, Israel's occupation of the Occupied Palestinian Territory is unlawful, rendering Israel's continued presence in the Occupied Palestinian Territory an internationally wrongful act as it seriously breaches at least three peremptory norms of general international law, derogation from which is not permitted.

21. Israel's occupation of the Palestinian territory seriously breaches peremptory norms of general international law and the occupation of the Occupied Palestinian Territory seriously breaches at least three peremptory norms of general international law, derogation from which is not permitted.

22. On the matter of self-determination, Israel has not only denied the right of the Palestinian people to self-determination, but actively tried to suppress and to extinguish it, even after the Court's ruling in 2004 that Israel has an obligation *erga omnes* to respect the right of the Palestinian people to self-determination. Israel has in fact escalated its policies and practices with the specific intention of permanently precluding the exercise of the right of Palestinian people including their right to independence in their State.

23. It is very apparent and evident that, if the General Assembly considered the Israeli military occupation as illegal and the Security Council reaffirmed the overriding necessity to end the prolonged occupation when the occupation was in its early years, there is no doubt that it is unlawful. It is even more apparent and flagrant now that it has come to six decades.

24. As a consequence, Israel's prolonged six-decade occupation of the Occupied Palestinian Territory is in clear violation of peremptory norms of general international law, derogation from which is not permitted, and *the occupation itself must be regarded as illegal*, with all relevant legal consequences that attach under the law of international responsibility. This means that it must be brought to an immediate, unconditional and total end.

25. Mr President, distinguished judges, what we mentioned also means that the Palestinian people has the right to resist the occupation by all means and it is a moral and legal obligation upon all States to assist and support the Palestinians in their legitimate struggle for liberty and independence.

LEGAL CONSEQUENCES

A. Legal consequences for Israel

26. Now, Mr President, Members of the Court, we come to the consequences. We start by legal consequences on the occupying Power. The occupying Power, or Israel, must fulfil its obligation to respect the Palestinian people's right to self-determination.

27. Israel must immediately end the violation of the international obligation to respect the right of the Palestinian people to self-determination by ceasing all acts and measures that prevent and impede the Palestinian people from exercising their right to self-determination, including the immediate cessation of the occupation in all its manifestations.

28. The obligation of the State responsible for an act contrary to the international law to bring that act to an end is firmly established in general and international law. Accordingly, Israel is obligated to immediately cease all violations of the legal obligations in Jerusalem and the occupied Palestinian territories as a whole.

29. The cessation of these violations includes, *inter alia*, the dismantling of the illegal structures, including the settlements and the wall.

30. Israel shall be obligated to make restitution and compensation for the damage suffered by the Palestinian people. And Israel is obligated to immediately repeal all its laws that aims to racial segregation and discrimination enshrining in the apartheid régime imposed against the Palestinian people.

B. Legal consequences for third States

31. Given the *erga omnes* nature of the right to self-determination in accordance with the standing resolutions of the United Nations General Assembly, it is also incumbent upon *all States* to ensure that any impediment to the exercise of the right of self-determination by the Palestinian people is brought to an immediate end.

32. In view of the nature and importance of the rights and obligations involved, all States have an obligation not to recognize the illegal situation resulting from Israeli violations in the occupied Palestinian territories, including Jerusalem. They are also obliged not to provide aid or assistance in maintaining the situation created by these illegal acts.

33. Furthermore, the States parties to the Fourth Geneva Convention are obliged, to ensure that Israel complies with international humanitarian law as enshrined in that Convention, including the forcible transfer of Palestinians and the transfer of Israeli citizens to the Occupied Palestinian Territory.

C. Legal consequences for the United Nations

34. The United Nations, and in particular the General Assembly and the Security Council, should consider what further measures are necessary to remove without delay any obstacle to the realization of the Palestinian people's right to self-determination and to take the necessary measures to ensure the implementation of its relevant resolutions without further delay. Then also, the United Nations should consider what further action is required to bring the illegal occupation to ensure the implementation of the relevant resolutions without further delay.

35. Mr President, distinguished judges, you have the Libyan State's submission. With your permission, I will give the floor to my colleague Mr Nasser Algeitta.

The PRESIDENT: I thank Professor El Gehani. I will give the floor to Mr Nasser Algeitta. You have the floor, Sir.

Mr ALGHEITTA: Mr President, Members of the Court, it is my honour to appear before you today on behalf of the State of the Libya and, with your permission, I will proceed to the final point of our presentation today, which is the submissions to the Court.

SUBMISSIONS

- (1) We submit to the Court that the Court has jurisdiction to deliver the advisory opinion requested by the General Assembly as there are no grounds for declining to exercise its jurisdiction.
- (2) We believe that Israel is responsible for serious breaches of obligations arising under peremptory norms of international law, including but not limited to the illegality/inadmissibility of the acquisition of territories through the use of force, and the prohibition of aggression; the prohibition against racial discrimination and apartheid; and the right of the Palestinian people to self-determination.

The occupying Power is obliged:

- (a) to immediately, unconditionally and completely end its occupation and withdraw from the Occupied Palestinian Territory. This entails, *inter alia*, revoking all legislation and measures aimed at the annexation of Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory. End of aggression and blockade in Gaza, the withdrawal of all occupation forces and the dismantling of illegal settlements and their associated régimes.
 - (b) To revoke all of its discriminatory legislation and measures against the Palestinian people.
 - (c) To respect the inalienable rights of the Palestinian people to self-determination and the Palestinian refugees to return to their homes.
 - (d) To provide assurances and guarantees of non-repetition of the above-mentioned violations.
 - (e) To make full reparation for injuries caused by the policies and practices vis-à-vis the State of Palestine and the people of Palestine, as a result of its internationally wrongful acts or actions.
- (3) All States and international organizations, including the United Nations, are obliged:
- (a) not to recognize the illegal situations resulting from the internationally wrongful acts of the occupying Power;
 - (b) not to contribute to the violations of the rights of the Palestinian people; by not rendering aid or assistance in any way to the occupying Power;
 - (c) to co-operate to protect the rights of the Palestinian people and to end the occupying Power's violations of those rights by enabling the Palestinian people to exercise their right to self-determination, and by holding accountable those responsible for crimes related to the colonization of the West Bank, including East Jerusalem; the unlawful annexation of the Occupied Palestinian Territory; and the blockade and the current aggression on Gaza, and more generally, the violations of the fundamental rights of the Palestinian people as a whole, including the right to self-determination, and to be free from racial discrimination and apartheid, as well as the right of Palestinian people to life and liberty.

FINAL NOTE

I would like also to stress that our observation before the Court today has no legal effect in relation to the recognition of Israel. Mr President, Members of the Court, this brings our presentation today to the end and I thank you and your Members of the Court for your kind attention. Thank you.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Libya for its presentation. Before I invite the next delegation to make its oral statement, the Court will observe a break for 10 minutes. The sitting is suspended.

The Court adjourned from 4.25 p.m. to 4.40 p.m.

The PRESIDENT : Please be seated. The sitting is resumed. J'invite maintenant la délégation de l'État participant suivant, le Luxembourg, à prendre la parole devant la Cour et appelle M. Alain Germeaux à la barre. Vous avez la parole, Monsieur.

M. GERMEAUX :

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, c'est un honneur pour moi de présenter devant vous aujourd'hui, en tant qu'agent du Gouvernement du Luxembourg, nos observations orales dans le cadre de la présente requête pour avis consultatif.

2. Le Luxembourg a le plus grand respect pour la Cour et pour le système de justice internationale dans lequel elle exerce ses fonctions. La participation du Luxembourg dans le cadre de la présente requête reflète sa volonté de contribuer au renforcement de l'ordre international fondé sur la règle de droit, pour lequel la Cour revêt un rôle essentiel.

I. CONSIDÉRATIONS LIMINAIRES

3. Le Luxembourg a voté en faveur de la résolution 77/247 de l'Assemblée générale et espère que l'avis consultatif de la Cour pourra renforcer le rôle des Nations Unies pour contribuer à la réalisation d'une solution pacifique du conflit israélo-palestinien dans le respect du droit international.

4. Mon pays soutient pleinement la vision formulée par le Conseil de sécurité d'une région où deux États démocratiques, Israël et la Palestine, vivent côte à côte, en paix, à l'intérieur de frontières sûres et reconnues.

5. En tant qu'État membre de l'Union européenne, le Luxembourg souscrit aux positions agréées de l'Union sur le processus de paix au Proche-Orient, telles que notamment reflétées dans les conclusions du Conseil de l'Union européenne⁵¹, ainsi que les déclarations de l'Union⁵².

II. COMPÉTENCE DE LA COUR

6. En ce qui concerne la recevabilité de la demande, le Luxembourg renvoie à son exposé écrit du 20 juillet 2023. Il estime que la Cour est compétente pour répondre à la requête et qu'il n'existe pas de raisons décisives justifiant un refus de la Cour d'émettre un avis consultatif sous son pouvoir discrétionnaire en vertu de l'article 65 du Statut de la Cour.

III. EXAMEN QUANT AU FOND

7. Quant au fond de la requête, le Luxembourg souhaite présenter quatre observations sur les points juridiques soulevés dans les questions soumises à votre Cour, à savoir :

- Le droit applicable ;
- Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination ;
- L'occupation, la colonisation et l'annexion des Territoires palestiniens ; ainsi que
- Les conséquences juridiques qui en découlent pour Israël et les autres États.

A. Le droit applicable

8. Premièrement, en ce qui concerne le droit applicable, votre Cour avait déjà procédé à une détermination dans son avis du 9 juillet 2004 sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*. J'en rappellerai les éléments de droit applicable dans le cadre de la présente requête :

⁵¹ Voir notamment Conclusions du Conseil du 14 mai 2012 (ST 9909/12), accessible à l'adresse suivante : <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9909-2012-INIT/fr/pdf> ; Conclusions du Conseil du 22 juillet 2014 (ST 11954/14), accessible à l'adresse suivante : <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11954-2014-INIT/fr/pdf> ; Conclusions du Conseil du 17 novembre 2014 (ST 15542/14), accessible à l'adresse suivante : <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15542-2014-INIT/fr/pdf> ; Conclusions du Conseil du 20 juillet 2015 (ST 11075/15) accessible à l'adresse suivante : <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11075-2015-INIT/fr/pdf> ; Conclusions du Conseil du 18 janvier 2016 (ST 5328/16), accessible à l'adresse suivante : <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-5328-2016-INIT/fr/pdf>.

⁵² Voir, par exemple, Déclaration de l'Union européenne à la 12^e réunion du Conseil d'association UE-Israël (Bruxelles, 3 octobre 2022), accessible à l'adresse suivante : <https://www.consilium.europa.eu/media/59337/st13103-en22.pdf> (uniquement disponible en anglais).

- les « principes énoncés dans la Charte [des Nations Unies] au sujet de l'usage de la force », lesquels « reflètent le droit international coutumier » et, comme corollaire, « l'illicéité de toute acquisition de territoire résultant de la menace ou de l'emploi de la force »⁵³ ;
- le principe du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, tel qu'il a été consacré par la Charte, la résolution 2625 de l'Assemblée générale et les deux Pactes sur les droits humains de 1966 ;
- les règles et principes du droit international humanitaire, tels qu'ils découlent des dispositions du Règlement de La Haye de 1907, qui ont valeur coutumière et de la quatrième convention de Genève⁵⁴ ; et
- le droit international des droits humains.

Sont encore pertinentes les résolutions spécifiques du Conseil de sécurité relatives au territoire palestinien occupé et aux droits du peuple palestinien, celles de l'Assemblée générale pour autant qu'elles reflètent le droit international coutumier, ainsi que la déclaration de principes sur les arrangements intérimaires d'autonomie du 13 septembre 1993 et, enfin, l'accord intérimaire israélo-palestinien sur la Cisjordanie et la bande de Gaza du 28 septembre 1995, appelé accord d'Oslo II.

À cela viennent s'ajouter depuis 2012 les instruments juridiques multilatéraux auxquels la Palestine est devenue partie, et qui par leur objet entrent dans le cadre de la présente analyse⁵⁵.

B. Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination

9. Ma deuxième observation concerne le droit à l'autodétermination. Ce droit est explicitement mentionné dans les articles premier et 55 de la Charte. Selon l'article premier, deuxième paragraphe de la Charte, un des buts des Nations Unies est de « [d]évelopper entre les nations des relations amicales fondées sur le respect du principe de l'égalité de droits des peuples et de leur droit à disposer d'eux-mêmes, et prendre toutes autres mesures propres à consolider la paix du monde ».

⁵³ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 171, par. 87.

⁵⁴ *Ibid.*, p. 177, par. 101.

⁵⁵ Peuvent notamment être cités, aux fins de la présente analyse, la convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, la convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, la convention relative aux droits des personnes handicapées et le Statut de Rome de la Cour pénale internationale. À l'exception du Statut de Rome, Israël est partie à l'ensemble des instruments cités.

10. Plus particulièrement, le droit à l'autodétermination a été régulièrement reconnu par différents organes des Nations Unies⁵⁶. Il a été précisé dans la résolution 2625 de l'Assemblée générale⁵⁷, qui indique que tout État a le devoir de favoriser la réalisation du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, conformément aux dispositions de la Charte. Le Conseil de sécurité a également évoqué la nécessité d'un règlement juste et durable du conflit israélo-palestinien qui tienne compte « des droits politiques légitimes du peuple palestinien »⁵⁸.

11. Votre Cour a souligné dans l'avis consultatif de 2004 que « l'existence d'un “peuple palestinien” ne saurait plus faire débat » et indiqué que le droit à l'autodétermination figure parmi les « droits légitimes » du peuple palestinien mentionnés dans l'accord Oslo II⁵⁹, en confirmant que ce droit constitue une obligation *erga omnes*⁶⁰.

12. Dans l'avis sur les *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965*, votre Cour a reconnu que le droit à l'autodétermination est un droit humain fondamental revêtant le caractère de norme coutumière⁶¹. Elle a encore précisé que le droit à l'autodétermination « doit être l'expression de la volonté libre et authentique du peuple concerné », même si, « en droit international coutumier, [il] n'impose pas un mécanisme particulier pour sa mise en œuvre dans tous les cas »⁶².

13. Concernant les territoires palestiniens occupés, le développement de colonies de peuplement et le morcellement qui en découle, portent gravement atteinte au droit à l'autodétermination du peuple palestinien et entravent de ce fait l'édification d'un État de Palestine

⁵⁶ Voir notamment le rapport du Secrétaire général du 31 août 2015, A/70/351, par. 17 ; la première résolution de l'Assemblée générale, A/RES/49/149, Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination (23 décembre 1994) ; et la plus récente résolution de l'Assemblée générale, A/RES/78/192, Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination (22 décembre 2023).

⁵⁷ A/RES/2625 (1970), Déclaration relative aux principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États conformément à la Charte des Nations Unies, p. 134.

⁵⁸ S/RES/672 (1990), 12 octobre 1990, deuxième paragraphe du préambule. Voir S/RES/605 (1987), 22 décembre 1987 ; le Conseil y déclare avoir à l'esprit, au sujet des territoires occupés par Israël, « les droits inaliénables de tous les peuples, reconnus par la Charte des Nations Unies et proclamés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme » (deuxième paragraphe du préambule).

⁵⁹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 182-183, par. 118.

⁶⁰ *Ibid.*, p. 199, par. 155.

⁶¹ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 132-134, par. 152 et suiv.

⁶² *Ibid.*, p. 134, par. 157-158.

viable, dont la perspective s'éloigne au fur et à mesure que les atteintes à l'intégrité du territoire palestinien persistent et augmentent.

14. En lien avec le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité ont ainsi affirmé l'illégalité des implantations israéliennes et exigé d'Israël de mettre fin, entre autres, à ces activités d'implantation « qui ont toutes des conséquences graves et préjudiciables, entre autres pour les droits humains du peuple palestinien, notamment son droit à l'autodétermination »⁶³.

15. Selon le droit de la responsabilité internationale, la violation de ce droit constitue un fait internationalement illicite ayant un caractère continu. Aux termes des Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite adoptés par la Commission du droit international en 2001, l'État responsable conserve le devoir d'exécuter l'obligation violée, si celle-ci est encore en vigueur, ce qui est à l'évidence le cas ici. Il a aussi pour obligation de mettre fin au fait internationalement illicite⁶⁴. Ce devoir s'impose d'autant plus que la réalisation du droit à l'autodétermination « est une condition essentielle à la garantie et au respect effectifs des droits de l'homme ainsi qu'à la préservation et à la promotion de ces droits »⁶⁵.

C. L'occupation, la colonisation et l'annexion des territoires palestiniens

16. J'aborderai à présent ma troisième observation, concernant l'occupation, la colonisation et l'annexion des territoires palestiniens.

a) Occupation

17. L'occupation est une situation de fait objective qui se caractérise par le contrôle effectif exercé par un État sur un territoire déterminé. Le régime juridique de l'occupation s'applique indépendamment de la licéité de l'opération ayant permis à l'État d'exercer son contrôle effectif sur le territoire occupé.

18. De très nombreuses résolutions du Conseil de sécurité utilisent les expressions « territoires occupés » ou « territoires palestiniens occupés », à commencer par la résolution 242 de 1967. Le

⁶³ A/RES/77/247, Pratiques israéliennes affectant les droits humains du peuple palestinien dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, 30 décembre 2022.

⁶⁴ Voir A/RES/56/83, 12 décembre 2001, art. 29 et 30.

⁶⁵ A/RES/74/140, 18 décembre 2019, par. 1.

Conseil et l'Assemblée générale ont eu l'occasion de rappeler à Israël ses obligations dans ce cadre en l'appelant, en tant que puissance occupante, à s'acquitter des obligations juridiques et des responsabilités qui lui incombent en vertu de la quatrième convention de Genève, qui est applicable à tous les territoires occupés par Israël depuis 1967.

19. Les règles du droit de l'occupation reposent sur l'idée selon laquelle l'occupation n'est qu'une situation temporaire. Elles se fondent sur les principes que la puissance occupante n'acquiert pas la souveraineté sur le territoire qu'elle occupe et qu'elle doit s'abstenir de prendre des mesures qui pourraient entraîner des changements permanents, en particulier sur le plan social, économique et démographique. Elle doit également maintenir la sécurité et l'ordre public dans le territoire occupé et administrer ce dernier de sorte à assurer la protection et le bien-être des personnes protégées, c'est-à-dire ne pas exercer son autorité aux fins de servir ses propres intérêts⁶⁶. Le statut d'occupation militaire impose donc des obligations positives dont la principale est la protection des populations soumises à cette occupation.

20. L'applicabilité simultanée du droit international des droits humains et du droit international humanitaire dans une situation de conflit armé ou d'occupation a également été confirmée à de nombreuses reprises, y compris par votre Cour⁶⁷. Il a ainsi été établi que le champ d'application du droit international des droits humains ne dépend pas seulement des limites territoriales d'un État, mais aussi de l'exercice de sa compétence ou de son contrôle effectif, même s'il n'est pas situé sur le territoire souverain de cet État⁶⁸.

21. Le droit international des droits humains est ainsi applicable à l'ensemble du Territoire palestinien occupé, au vu du contrôle effectif et de la compétence territoriale exercés par Israël en

⁶⁶ CICR, « Que dit le droit des responsabilités de la Puissance occupante dans le territoire palestinien occupé ? », 4 avril 2023, accessible à l'adresse suivante : <https://www.icrc.org/fr/document/dih-et-responsabilites-de-la-puissance-occupante-dans-territoire-palestinien>.

⁶⁷ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 178, par. 106 et suiv.

⁶⁸ *Ibid.*, p. 179, par. 109.

tant que puissance occupante⁶⁹. Israël est donc lié par l'obligation de respecter et protéger les droits humains de la population. Ces obligations complètent et renforcent celles découlant du droit de l'occupation en vertu du droit international humanitaire.

22. Israël a évidemment le droit de se protéger et de protéger son peuple contre les attaques. Toute mesure prise dans l'exercice de ce droit doit cependant respecter les règles pertinentes du droit international. En conséquence, Israël — en tant que puissance occupante, et non souveraine, du territoire palestinien — doit veiller à ce que, pendant toute la durée de son occupation, son administration de ce territoire soit conforme aux obligations qui lui incombent en vertu du droit international humanitaire et des droits humains.

23. La Cour avait constaté dans son avis de 2004 qu'Israël avait violé divers droits humains des Palestiniens. Ces violations semblent s'être poursuivies en raison de l'expansion rapide des colonies et des infrastructures associées⁷⁰.

24. Par sa pratique d'établissement et d'extension des colonies, Israël s'est engagé dans un transfert d'une partie de sa propre population civile vers le territoire palestinien occupé, en violation de l'article 49, paragraphe 6, de la quatrième convention de Genève. Ceci a eu lieu malgré les condamnations expresses et répétées de cette pratique — et les appels à y mettre fin — par le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale, et nonobstant la confirmation par votre Cour de l'illégalité de

⁶⁹ *Ibid.*, p. 179-181, par. 110. et suiv. L'applicabilité des obligations d'Israël en matière de droits de l'homme en ce qui concerne le Territoire palestinien occupé a aussi été continuellement affirmée dans les rapports du Secrétaire général (voir par exemple également rapport A/69/348 du Secrétaire général, *Les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé*, 25 août 2014, par. 5 ; rapport A/HRC/34/38 du Secrétaire général, *La situation des droits de l'homme dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est*, 13 avril 2017, par. 6-7), ainsi que dans les rapports du haut-commissaire aux droits de l'homme (par exemple rapport A/HRC/8/17 du haut-commissaire aux droits de l'homme, *La situation des droits de l'homme en Palestine et dans les autres territoires arabes occupés*, 6 juin 2008, par. 7 ; rapport A/HRC/12/37 de la haute-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, *La situation des droits de l'homme en Palestine et dans les autres territoires arabes occupés*, 19 août 2009, par. 5-6) et par divers organes de traités des droits de l'homme (Observation générale CCPR/C/21/Rev.1/Add.13 du Comité des droits de l'homme (CCPR), *Observation générale 31 — La nature de l'obligation juridique générale imposée aux États parties au Pacte*, 26 mai 2004, par. 10 ; voir les observations finales sur les rapports périodiques d'Israël : Observations finales E/C.12/1/Add.90 du Comité des droits économiques, sociaux et culturels, *Israël*, 26 juin 2003, par. 31 ; Observations finales CCPR/C/ISR/CO/4 du Comité des droits de l'homme, Observations finales concernant le quatrième rapport périodique d'Israël, 21 novembre 2014, par. 5 ; Observations finales CRC/C/ISR/CO/2-4 du Comité des droits de l'enfant, *Observations finales concernant les deuxième, troisième et quatrième rapports périodiques d'Israël soumis en un seul document*, 4 juillet 2013, par. 3 ; Observations finales CAT/C/ISR/CO/4 du Comité contre la torture, *Israël*, 23 juin 2009, par. 11 ; Observations finales CERD/C/ISR/CO/14-16 du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale, *Israël*, 3 avril 2012, par. 10).

⁷⁰ A/77/493, rapport du Secrétaire général sur les règlements, 3 octobre 2022, par. 21 et 27 ; A/HRC/52/76, rapport du haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme sur les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, 15 mars 2023, par. 9 et 60.

cette pratique dans son avis de 2004⁷¹. La Cour a également constaté qu'Israël avait détruit et s'était approprié des biens palestiniens d'une manière injustifiable par des nécessités militaires et dans le cadre d'un conflit armé, et qu'il s'agissait d'une violation des articles 46 et 52 du Règlement de La Haye et de l'article 53 de la quatrième convention de Genève⁷².

25. Or, des rapports récents du Secrétaire général des Nations Unies et du haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme démontrent qu'Israël a continué à détruire et à s'approprier illégalement des biens dans l'ensemble du territoire palestinien occupé dans le cadre de son encouragement et de sa facilitation de l'expansion des colonies de peuplement⁷³.

26. Ces rapports démontrent également que les Palestiniens sont de plus en plus victimes de violences de la part des colons israéliens et qu'ils ne bénéficient pas d'une protection adéquate contre ces violences de la part des forces de sécurité. Le Secrétaire général et le haut-commissaire ont tous les deux conclu qu'Israël n'a donc pas protégé la population palestinienne conformément aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 43 du Règlement de La Haye et de l'article 27 de la quatrième convention de Genève⁷⁴. Ils ont signalé que ces violences, accompagnées de l'appropriation et la destruction de biens palestiniens, ont dans certains cas contraint les Palestiniens à quitter leur lieu de résidence, ce qui fait craindre un transfert forcé, en violation de l'article 49, paragraphe 1, de la quatrième convention de Genève.

27. Les mesures prises par Israël dans le Territoire palestinien occupé entraînent des changements fondamentaux, notamment démographiques, pouvant endosser un caractère permanent. Elles affectent négativement la population palestinienne au lieu de lui être bénéfiques et contribuent à la création d'un environnement coercitif. Elles vont donc à l'encontre des principes du droit de l'occupation.

⁷¹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 183, par. 120.

⁷² *Ibid.*, p. 189, par. 132.

⁷³ A/77/493, rapport du Secrétaire général sur les colonies de peuplement israéliennes dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et le Golan syrien occupé, 3 octobre 2022, par. 17-27 ; A/HRC/52/76, rapport du haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme sur les colonies de peuplement israéliennes dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et dans le Golan syrien occupé, 15 mars 2023, par. 25 et 34 ; voir également la résolution 2334 (2016), par. préambulaire 4.

⁷⁴ A/77/493, rapport du Secrétaire général sur les règlements, 3 octobre 2022, par. 38, 73 ; A/HRC/52/76, rapport du haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme sur les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, 15 mars 2023, par. 61.

b) Colonisation et annexion

28. La communauté internationale partage une préoccupation croissante à l'égard des activités de colonisation israéliennes dans le territoire palestinien occupé, qui constituent une pratique préjudiciable à la réalisation de l'objectif de la solution des deux États.

29. Votre Cour avait conclu dans l'avis de 2004 que « les colonies de peuplement installées par Israël dans le territoire palestinien occupé ... l'ont été en méconnaissance du droit international »⁷⁵. Le Conseil de sécurité a dénoncé cette situation à plusieurs reprises. Dans sa résolution 2334, le Conseil a réaffirmé sa détermination que l'établissement de ces colonies « constitue une menace pour la paix et la sécurité internationales », une « violation flagrante » du droit international et un « obstacle majeur à la réalisation de la solution des deux États et ... d'une paix globale, juste et durable », et a réitéré sa demande qu'Israël cesse immédiatement et complètement toute activité de colonisation⁷⁶.

30. Les activités de colonisation ne sauraient non plus être justifiées par d'autres fins. Alors qu'Israël est confronté à une attaque armée lui permettant d'exercer son droit à la légitime défense, ses activités de colonisation ne peuvent cependant pas être justifiées au titre de ce droit en ce qu'elles ne constitueraient pas, en tout état de cause, une mesure nécessaire ou proportionnée, comme l'exige le droit international pour toute mesure prise dans l'exercice du droit à la légitime défense.

31. L'illicéité de cette activité ne peut pas non plus être exclue par un état de nécessité en vertu du droit international coutumier, tel que reflété dans l'article 25 des Articles de la CDI de 2001, notamment parce qu'elle n'est manifestement pas le seul moyen pour Israël de sauvegarder un intérêt essentiel contre un « péril grave et imminent »⁷⁷.

32. Ce constat d'illicéité demeure aujourd'hui d'autant plus fondé que, depuis 2004, Israël a poursuivi et accentué sa politique d'implantation de colonies en territoire palestinien occupé, contraire à ses obligations au regard du droit international. Comme votre Cour l'avait indiqué dans le cadre de la construction du mur, une telle situation peut amener à un « fait accompli » et à un

⁷⁵ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 184, par. 120.

⁷⁶ S/RES/2334 (2016).

⁷⁷ Voir *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 195, par. 140 ; projet d'articles de la CDI, art. 25.

processus d'annexion *de facto*⁷⁸. Or, un des principes fondamentaux du droit international est la prohibition de ce type d'annexion. Comme il ressort notamment de la résolution 2625 de l'Assemblée générale, « [n]ulle acquisition territoriale obtenue par la menace ou l'emploi de la force ne sera reconnue comme légale ».

33. Le développement des colonies compromet ainsi la viabilité d'un futur État palestinien d'un seul tenant et donc la perspective de parvenir à une solution négociée de deux États.

D. Conséquences juridiques

34. Monsieur le président, permettez-moi d'en venir à ma quatrième et dernière observation. J'aborderai en premier lieu les conséquences juridiques qui en découlent pour Israël, suivies de celles qui en découlent pour les autres États.

a) Pour Israël

35. Votre Cour a estimé dans l'avis de 2004 qu'Israël était tenu de mettre fin aux violations de ses obligations juridiques, y compris ses obligations au titre du droit international humanitaire et son obligation de respecter le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, et de réparer les dommages causés par ces violations.

36. L'examen de la situation actuelle fait apparaître des violations continues du droit international, auxquelles Israël doit mettre un terme. Elles portent sur le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, dont le caractère coutumier est établi, et sur les règles actuellement en vigueur du droit international humanitaire et du droit international des droits humains applicables à la situation dans les territoires palestiniens occupés.

37. La conséquence juridique première résultant de la responsabilité est la cessation du fait illicite. Selon les termes de l'article 30, alinéa *a*), des Articles de la CDI de 2001, l'État responsable d'un fait illicite a l'obligation « [d]'y mettre fin si ce fait continue ». Les deux conditions en sont, premièrement, le caractère continu de l'acte illicite et, deuxièmement, le fait que la règle violée soit toujours en vigueur.

⁷⁸ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 184, par. 121.*

38. De ce fait, dans le cadre de la présente procédure, l'obligation de cessation implique que les politiques et pratiques identifiées comme violant le droit international, en particulier les activités de colonisation, prennent fin et que soient abrogés les actes juridiques internes sur lesquels elles sont fondées. Je rappellerai le paragraphe 4 de la résolution 2334 du Conseil de sécurité qui souligne

« qu'il est essentiel qu'Israël mette un terme à toutes ses activités de peuplement pour préserver la solution des deux États, et demande l'adoption immédiate de mesures énergiques afin d'inverser les tendances négatives sur le terrain, qui mettent en péril la solution des deux États ».

39. En ce qui concerne les violations du droit international humanitaire et du droit international des droits humains commises dans le territoire palestinien occupé, il conviendrait également qu'Israël procède à la recherche et la divulgation des faits et mène des enquêtes pour identifier et poursuivre les personnes responsables⁷⁹.

b) Pour les autres États

40. Au sujet des autres États, il convient de rappeler que toutes les hautes parties contractantes aux conventions de Genève ont l'obligation de respecter et de faire respecter le droit international humanitaire⁸⁰.

41. Ensuite, dans l'avis de 2004, votre Cour estimait qu'Israël avait manqué à son obligation de respecter le droit du peuple palestinien à l'autodétermination et à certaines de ses obligations en matière de droit international humanitaire. Elle a conclu que « tous les États sont dans l'obligation de ne pas reconnaître la situation illicite », et qu'ils ont l'obligation de « respecter les droits de l'homme » et celle de « respecter le droit à l'autodétermination »⁸¹.

42. Il en résulte une obligation pour les États à ne pas reconnaître comme légale une situation contraire au droit international, soit formellement, soit par des actes qui impliqueraient une telle reconnaissance. Aucune forme d'annexion, y compris partielle, ne saurait ainsi être reconnue au regard du droit international. L'Assemblée générale et le Conseil de sécurité ont tout autant appelé à la non-reconnaissance des situations créées par l'annexion ou le déni du droit à l'autodétermination.

⁷⁹ A/RES/60/147, 16 décembre 2005, Annexe, Principes fondamentaux et directives concernant le droit à un recours et à réparation des victimes de violations flagrantes du droit international des droits de l'homme et de violations graves du droit international humanitaire, IX. Réparation du préjudice subi, par. 22.

⁸⁰ Article premier commun aux quatre conventions de Genève et au premier protocole additionnel I.

⁸¹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*.

43. Les États sont donc tenus de coopérer pour mettre fin à toutes les violations, y compris de manière collective. Cela englobe le rôle du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale des Nations Unies ainsi que, le cas échéant, d'autres organisations internationales, dont notamment l'Union européenne.

44. Enfin, le respect du statut international des territoires palestiniens occupés entraîne encore des effets sur le plan économique. Je rappellerai que, dans sa résolution 2334, le Conseil de sécurité a demandé à tous les États « de faire une distinction, dans leurs échanges en la matière, entre le territoire de l'État d'Israël et les territoires occupés depuis 1967 »⁸². Cela se traduit, en droit de l'Union européenne, par la prise en compte du droit international et de l'avis de votre Cour de 2004, en traitant de manière différenciée les produits en fonction de leur origine.

IV. CONCLUSION

45. Monsieur le président, permettez-moi de faire quelques remarques finales.

46. La Cour avait demandé, en 2004, à l'Organisation des Nations Unies dans son ensemble de redoubler d'efforts pour « mettre rapidement un terme au conflit israélo-palestinien », afin d'« établir ... une paix juste et durable dans la région »⁸³. Cette demande reste plus que jamais pertinente. Elle fait écho à l'obligation pesant sur Israël et sur la Palestine au titre de la Charte des Nations Unies et du droit international coutumier de résoudre pacifiquement leur différend en s'engageant dans la voie de négociations de paix et en mettant en œuvre les résolutions pertinentes des Nations Unies.

47. Israël a des préoccupations légitimes de sécurité et à ce titre dispose d'une marge d'appréciation importante dans le choix et la mise en œuvre des moyens requis. Cependant, ses actes au nom de la légitime défense ou de la sécurité nationale doivent respecter le droit international, notamment le droit international humanitaire et les droits humains. Leur respect est essentiel pour améliorer la condition humanitaire des personnes en situation d'occupation et pour réaliser une paix juste et durable.

⁸² S/RES/2334 (2016), 23 décembre 2016, par. 5.

⁸³ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 200, par. 161.

48. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, ceci conclut mon intervention. Je vous remercie de votre aimable attention.

LE PRÉSIDENT : Je remercie la délégation du Luxembourg pour son exposé. I invite now the next participating delegation, Malaysia, to address the Court and call upon His Excellency Dato' Seri Utama Haji Mohamad Haji Hasan to take the floor.

Dato' HASAN:

1. Mr President, distinguished Members of the Court. It is a great honour and privilege for me to represent Malaysia in these advisory proceedings concerning the legal consequences arising from the policies and practices of Israel in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem. As I stand here today, Gaza is facing devastation, including in Rafah at the southern end of the Strip; the West Bank is also at risk. Safeguarding Palestine from destruction is crucial, especially in light of Israel's non-compliance with the recent Order of the provisional measures of this Court of 26 January 2024 in the case brought by South Africa. The matter before you today is of grave concern to the General Assembly, all States and the Palestinian people.

2. The Palestinian people have long suffered dehumanization, demonization and brutal collective punishment. They have endured and are still enduring the denial of their right to self-determination due to the "policies and practices" of Israel in the Occupied Palestinian Territory. It is incumbent upon each of us to do our part in ending their decades-long suffering and to work towards peace in their land.

3. Malaysia has consistently supported peace for the Palestinian people, aligning itself with relevant General Assembly and Security Council resolutions. As was the case in the Advisory Opinion on the *Wall*, this Court is uniquely positioned to give authoritative guidance on the legal questions submitted by the General Assembly. With a firm belief in this Court's role as the custodian of international law, we remain confident that justice and peace will prevail for Palestine.

4. Malaysia's submission today is straightforward. The "policies and practices" of Israel in the Occupied Palestinian Territory are a set of acts and measures that individually breach a number of rules of public international law. These "policies and practices", however, taken together, also amount to a serious breach of the right to self-determination of the Palestinian people, which is

protected by peremptory norm of international law. The occupation of Palestine, for its part, is nothing but these “policies and practices” itself. The occupation itself is thus in serious breach of peremptory norm of international law and must be brought to an end immediately.

5. In my presentation, I will first deal briefly with the Court’s jurisdiction and its discretion to respond to the request of the General Assembly. The second part of my presentation summarizes Malaysia’s position on the legality of the “policies and practices” of Israel in the Occupied Palestinian Territory. In the third and final part, I will set out the legal consequences that arise for Israel, for all other States and for the United Nations, respectively, from what Malaysia submits is a flagrant denial of the Palestinian people’s right to self-determination.

I. JURISDICTION AND DISCRETION

6. Mr President, Members of the Court, as regards the Court’s jurisdiction to render this advisory opinion, Malaysia considers that the requirements of Article 65, paragraph 1, of the Statute of the Court, read together with Article 96, paragraph 1, of the Charter of the United Nations, are plainly satisfied in the present case. First, the General Assembly is competent to request an advisory opinion, given that the United Nations has “a permanent responsibility towards the question of Palestine until the question is resolved in all its aspects in a satisfactory manner in accordance with international legitimacy”⁸⁴. Second, the questions addressed to the Court are legal questions, “framed in terms of law and rais[ing] problems of international law”⁸⁵. The request that the Court determine the existence of violations of international law and their corresponding legal consequences is “by [its] very nature susceptible of a reply based on law”⁸⁶.

7. Malaysia further submits that there are no compelling reasons preventing the Court from exercising its jurisdiction, which after all represents, in the Court’s own words “its participation in the activities of the United Nations”, which, “in principle, should not be refused”⁸⁷.

⁸⁴ UNGA res. 57/107, 3 Dec. 2002, 4th preambulatory clause.

⁸⁵ *Western Sahara* Advisory Opinion, p. 18, para. 15; *Nuclear Weapons* Advisory Opinion, p. 234, para. 13.

⁸⁶ *Ibid.*

⁸⁷ *Interpretation of Peace Treaties* Advisory Opinion, p. 71.

8. Israel and others have argued that the Court is being asked to resolve what is essentially a bilateral dispute between Israel and Palestine and to make “permanent status determinations”⁸⁸. Israel, in its unsurprisingly brief Written Statement, argues that “both interested parties have given their express and binding consent to resolv[e] [all relevant disputes] through another settlement means”, namely “through direct dialogue”⁸⁹.

9. Malaysia stresses, first and in principle, that questions of self-determination are never purely bilateral matters between States: they refer to a peremptory norm of international law, which produces *erga omnes* obligations, owed to the international community as a whole. That being so, all States and the United Nations have a legal interest in the protection of the rights involved⁹⁰. But quite apart from that, the questions before the Court are not at all concerned with settling disputes between Israel and Palestine. The Court is requested to set out the legal consequences of Israel’s “policies and practices” in the Occupied Palestinian Territory. Its advisory opinion will inform the exercise by the General Assembly of the “permanent responsibility” of the United Nations towards the question of Palestine. Such matters neither involve the determination of “permanent status” issues, nor are they for the parties to any “direct dialogue” to waive or disregard.

10. As a final point, Malaysia recalls that it was on these grounds that the Court decided to exercise its advisory jurisdiction in the *Wall*⁹¹, rejecting these and other arguments which have been replayed in these proceedings, such as that the Court does not have sufficient information and evidence⁹². Malaysia submits that the Court was correct then and that there are no more compelling reasons today for the Court to refuse to render the opinion requested than there were 20 years ago.

II. THE LEGALITY OF ISRAEL’S POLICIES AND PRACTICES IN THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY

11. Mr President, Members of the Court, the objective of Malaysia in making these oral submissions is not only to make its position known on the legal questions before the Court.

⁸⁸ See e.g. Written Statement of Israel, pp. 2-4; Written Statement of the United Kingdom, pp. 22 *et seq.*, paras. 53 *et seq.*; Written Statement of the United States, pp. 23 *et seq.*, paras. 3.18 *et seq.*

⁸⁹ Written Statement of Israel, p. 4.

⁹⁰ See *East Timor (Portugal v. Australia)*, Judgment, I.C.J. Reports 1995, p. 102, para. 29.

⁹¹ *Wall* Advisory Opinion, p. 159, para. 49.

⁹² Written Statement of the United Kingdom, pp. 30 *et seq.*, paras. 62 *et seq.*

Its objective is also to assist the Court in its important work. With that in mind, Malaysia offers here a way of thinking about the substance of the request of the General Assembly.

12. The General Assembly, Mr President, refers in its request to the right to self-determination, and in particular in question (a), to the prolonged occupation, settlement and annexation of the Occupied Palestinian Territory, to the measures aimed at altering the demographic composition, character and status of the Holy City of Jerusalem, and to the adoption of discriminatory legislation and measures. In question (b) then, the Assembly refers to the “policies and practices” of Israel referred to in question (a) and asks the Court how these affect the legal status on the occupation and what the corresponding legal consequences are.

13. Malaysia submits that the “policies and practices” of Israel in the Occupied Palestinian Territory consist of a set of acts and of legislative, administrative and other measures. These include: the construction, maintenance and extension of a wall in the Occupied Palestinian Territory; the establishment, maintenance, expansion and protection of settlements in the Occupied Palestinian Territory along with their associated discriminatory legal régime; the demolition of Palestinians’ homes and of forced transfer of the Palestinians in that territory; the control and the provision of food, water, electricity and other amenities to the Occupied Palestinian Territory; and other acts and measures, detailed both by United Nations organs and by the States having chosen to appear before you.

14. All these “policies and practices” constitute in and of themselves violations of individual rules of international law, including international humanitarian law and the law of occupation, international human rights law, the prohibition of the use of force and the associated prohibition of acquisition of territory by the threat or use of force, and others. All of this is detailed in Malaysia’s Written Statement, as well as in other written statements submitted to the Court in these proceedings. And we have heard, over the last few days, many States argue before the Court along these lines.

15. Malaysia submits that, taken together, these “policies and practices”, apart from breaching individual rules of international law, also constitute a serious breach of the Palestinian peoples’ right to self-determination, a *jus cogens* obligation incumbent on all States, and owed to the international community as a whole.

16. Malaysia further submits that these “policies and practices” in and of themselves constitute the occupation of the Palestinian territory. These “policies and practices”, Mr President, are nothing but the means by which Israel is exercising its control over the Occupied Palestinian Territory, the means by which it is enforcing its occupation. These “policies and practices”, resulting as they do in a serious breach of the *jus cogens* right to self-determination, cannot but affect the legal status of the occupation of the Palestinian territory by Israel, rendering it unlawful.

17. Mr President, allow me now to put some flesh on the bones of the argument that I have just presented. First, there can be no doubt that the right to self-determination is a peremptory norm of international law, from which flow obligations *erga omnes*. This Court has already confirmed as much on numerous occasions. It has done so both explicitly, with respect to the *erga omnes* character of the relevant obligations⁹³, and by drawing the consequences of a serious breach of the right to self-determination in a manner that reflects the special consequences that accrue to a serious breach of peremptory norms of international law⁹⁴.

18. Second, there can also be no doubt that the right to self-determination applies to the Palestinian people. As this Court noted in the *Wall* Advisory Opinion, “[a]s regards the principle of the right of peoples to self-determination, . . . the existence of a ‘Palestinian people’ is no longer in issue”⁹⁵.

19. Third, Malaysia submits that there are four core, substantive elements of the right to self-determination. The first such element is the right of a people to territorial integrity. As this Court confirmed in *Chagos*, “the right to territorial integrity of a non-self-governing territory [is] a corollary of the right to self-determination”⁹⁶. The second element is the right of a people to territorial unity, and the protection of its integrity as a people. As this Court found in the *Wall* Advisory Opinion, “alterations to the demographic composition of the Occupied Palestinian Territory” constitute a violation of the right to self-determination⁹⁷. Third, a people has a right to permanent sovereignty

⁹³ *East Timor (Portugal v. Australia)*, Judgment, I.C.J. Reports 1995, p. 102, para. 29; *Wall* Advisory Opinion, p. 199, paras. 155-156.

⁹⁴ *Wall* Advisory Opinion, p. 200, para. 159.

⁹⁵ *Ibid.*, pp. 182-183, para. 118.

⁹⁶ *Chagos* Advisory Opinion, p. 134, para. 160.

⁹⁷ *Wall* Advisory Opinion, p. 184, para. 122.

over its natural wealth and resources, as part of its right to self-determination. The General Assembly has described such permanent sovereignty as a “basic constituent of the right to self-determination”⁹⁸, and has further declared that the “[v]iolation of the rights of peoples . . . to sovereignty over their natural wealth and resources is contrary to the spirit and principles” of the United Nations Charter⁹⁹. Finally, the fourth element of the right to self-determination is the freedom of a people to pursue their economic, social and cultural development. According to the General Assembly, this is a fundamental aspect of the principle of equal rights and self-determination of peoples, as enshrined in the United Nations Charter¹⁰⁰.

20. The fourth submission that Malaysia wishes to make is that the “policies and practices” of Israel in the Occupied Palestinian Territory violate numerous individual rules of international law, as well as each one of the four core, substantive elements of the right to self-determination. I will demonstrate this as briefly as possible, Mr President.

21. Israel’s “policies and practices” with respect to the legal status of East Jerusalem, along with its establishment, facilitation and expansion of settlements in the Occupied Palestinian Territory, with their associated infrastructure and discriminatory legal régime, amount to attempts at *de jure* and *de facto* annexation, respectively. This is in clear breach of the prohibition of acquisition of territory by the threat or use of force, a corollary of the prohibition of the use of force in the United Nations Charter, which is a peremptory norm of international law. Israel’s transfer of civilians into the Occupied Palestinian Territory is a breach of Article 49, paragraph 6, of the Fourth Geneva Convention of 1949 and constitutes a war crime per the Rome Statute of the International Criminal Court¹⁰¹. Apart from constituting individual breaches of international law, these “policies and practices” violate the territorial integrity of the Palestinian people, and thus the right to self-determination.

22. Israel’s “policies and practices” which aim at changing the demographic composition of the Occupied Palestinian Territory, along with the creation of enclaves of Palestinians, the demolition

⁹⁸ UNGA res 1314 (XIII), 12 Dec. 1958, para. 1.

⁹⁹ UNGA res 1803 (XVII), 14 Dec. 1962, para. 7.

¹⁰⁰ UNGA res 2625 (XXV), 24 Oct. 1970, Annex.

¹⁰¹ Art. 8 (2) (b) (viii).

of their homes, the limitation of their freedom of movement, including the blockade, siege and purported evacuation of the Gaza Strip, constitute violations of international humanitarian law and of international human rights law. But they also violate the unity and integrity of the Palestinian people, and thus its right to self-determination.

23. Israel's "policies and practices" of expropriation of Palestinian land for use as settlements, of control over all water resources in the West Bank and control of water provision in the Gaza Strip, of granting licences for oil and gas extraction, and of operating quarries in the Occupied Palestinian Territory constitute violations of international humanitarian law and of international human rights law. But they also violate the permanent sovereignty of the Palestinian people over its natural wealth and resources. They thus violate its right to self-determination.

24. Israel's "policies and practices" of exploitation of natural resources, of restrictive zoning and planning régimes in the Occupied Palestinian Territory, of blockading Gaza and subsequently razing it to the ground, of hampering and limiting access of Palestinians to health services, educational establishments and primary sources of water, of preventing Palestinians from accessing sites of religious and cultural importance in the Occupied Palestinian Territory, of restricting their freedom of association and expression, and of condoning settler violence constitute violations of international humanitarian law and international human rights law. But they also violate the Palestinian people's freedom to pursue their economic, social and cultural development, and thus its right to self-determination.

25. Mr. President, exactly 20 years ago, almost to the day, Malaysia argued before this Court that Israel's construction of a wall deep inside the Occupied Palestinian Territory violated the Palestinian people's right to self-determination. And this Court found, in its Advisory Opinion, that "[t]hat construction, along with measures taken previously, . . . severely impedes the exercise by the Palestinian people of its right to self-determination, and is therefore a breach of Israel's obligation to respect that right"¹⁰².

26. "[A]long with measures taken previously", the Court said. That was a reference, as is evident from the preceding paragraphs of the Advisory Opinion, to the "policies and practices" of

¹⁰² *Wall* Advisory Opinion, p. 184, para. 122.

Israel involving the establishment of settlements¹⁰³ and their associated régime. If that was the case then, 20 years ago, *a fortiori* this must be the case now — how could it not be? If anything, Israel has maintained and extended the wall, and it has escalated the “measures taken previously”, ramping up the establishment of the settlements, expanding them, providing funding and amenities to them, as well as security, and extending the associated discriminatory legal régime. It has also continued and escalated the demolition of Palestinian homes, the practice of forced transfers and the transfers of its own civilians into the Occupied Palestinian Territory.

27. Even in 2004, based on conduct less grievous than the one before the Court today, Israel’s breach of the right to self-determination of the Palestinian people was found to constitute a serious breach of a peremptory norm of international law. Reading the relevant paragraphs of the Court’s Opinion leaves no room for doubt in this respect. The Court called upon all States not to recognize the illegal situation resulting from the construction of the wall in the Occupied Palestinian Territory and not to render aid or assistance in maintaining the situation created by such construction¹⁰⁴. The Court also found that “[i]t is . . . for all States . . . to see to it that any impediment, resulting from the construction of the wall, to the exercise by the Palestinian people of its right to self-determination is brought to an end”¹⁰⁵. This language closely reflects Article 41 of the Articles on State Responsibility regarding the particular consequences of serious breaches of obligations under peremptory norms of international law¹⁰⁶.

28. The “*a fortiori*” argument I made with respect to the existence of a violation of the right to self-determination applies here as well: this is not just any violation, Mr President. It is a serious breach of a peremptory norm of international law. If it were so with respect to the much more limited issue before the Court in 2004, it must certainly be so today. We are no longer talking about the construction of a wall; we are talking about the whole host of “policies and practices” of the acts and measures so well documented by the United Nations and by most of the States that have spoken in these proceedings. These could not amount to anything less than what the construction of a wall

¹⁰³ *Ibid.*, pp. 183-184, para. 120.

¹⁰⁴ *Ibid.*, pp. 199-200, paras. 155-156 and 159.

¹⁰⁵ *Ibid.*, p. 200, para. 159.

¹⁰⁶ *Yearbook of the International Law Commission, 2001*, Vol. II (Part Two) and UNGA res 56/73, 12 December 2001, Annex.

amounted to 20 years ago. Indeed, they underscore the devastating deterioration of the situation in the Occupied Palestinian Territory since then.

29. Mr President, Members of the Court, I will have to return to the legal consequences of Israel's "policies and practices" in the Occupied Palestinian Territory in the final part of my presentation. But before I do so, I would like to conclude this part of the argument. I have established so far that Israel's "policies and practices" in the OPT constitute not only violations of several rules of international law, but also violations of each core element of the right to self-determination of the Palestinian people. Malaysia submits that this serious breach of a most fundamental peremptory norm of international law renders unlawful the occupation as a whole.

30. In particular, Malaysia submits that it is the "policies and practices" discussed and assessed in these proceedings that constitute the occupation. These "policies and practices" are in fact the occupation itself. They are the means by which Israel enforces its control, the means by which it occupies the Palestinian territory. And they are also unlawful: they breach a great number of rules of international law and ultimately result in a serious breach of the Palestinian people's right to self-determination. This must mean that the occupation as a whole is unlawful, as it constitutes a flagrant denial of the right to self-determination.

III. LEGAL CONSEQUENCES ARISING FOR ISRAEL, ALL STATES AND THE UNITED NATIONS

31. Mr President, Members of the Court, I turn now to the final part of my presentation, which concerns the legal consequences arising for Israel, for all other States and for the United Nations, respectively, out of the serious breach of the obligation to respect the right to self-determination of the Palestinian people.

32. As regards the legal consequences for Israel arising from this serious breach, I will be brief: Israel must, first of all, cease the continuing violation. This means that it must cease all the relevant "policies and practices" I have already discussed. Consequently, it must withdraw immediately from the Occupied Palestinian Territory. Second, Israel offer assurances and guarantees of non-repetition. And third, Israel is under obligation to offer full reparation. This means that it must provide both actual and juridical restitution, including the annulment or repeal of all offending legislative and regulatory measures it has adopted for the Occupied Palestinian Territory. Israel must

also offer compensation for all material and moral damage caused by the breach of the right to self-determination to the extent that this is not made good by restitution.

33. The legal consequences arising for Israel from its serious breach of the right to self-determination are, in principle, no more burdensome than the legal consequences arising for any State that has committed even a trivial breach of international law. It is rather for other States — indeed, for all other States — that special legal consequences arise out of this serious breach of *jus cogens*. It is for this reason that Malaysia felt it was under a duty to participate in these advisory proceedings.

34. In particular, all States must co-operate to bring to an end through lawful means the serious breach of the right to self-determination and, consequently, the unlawful occupation of the Palestinian territory. Further, all States must not recognize as lawful the situation created by the serious breach of the right to self-determination, that is, the occupation of the Palestinian territory. Finally, all States must not render aid or assistance to Israel in maintaining the unlawful denial of the Palestinian's right to self-determination, thus the occupation of the Palestinian territory. Malaysia stresses the obligation of all States to support the United Nations Relief and Works Agency (UNRWA) and to halt any financial or military support to Israel that aids and assists in the denial of the right to self-determination and the unlawful occupation.

35. As for the legal consequences that arise for the United Nations, these are none other than the obligation to pursue with vigour its permanent responsibility towards the question of Palestine, including its responsibility to ensure UNRWA's continued effective functioning. The United Nations must continue to serve as a forum of internationalized co-operation for States working towards fulfilling their secondary obligation of bringing to an end the ongoing violation of the Palestinian people's right to self-determination and the unlawful occupation of the Palestinian territory.

36. Mr President, Malaysia remains steadfast in our pursuit of a world where compassion and justice prevail. The principal judicial organ of the United Nations is asked today to do its part in that noble pursuit. Malaysia sincerely hopes that it will agree to do so.

37. Mr President, this concludes my submission. I thank the Court for its kind attention. Thank you very much.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Malaysia for its presentation. I invite the next participating delegation, Mauritius, to address the Court, and call upon His Excellency Mr Koonjul to take the floor. You have the floor, Excellency.

Mr KOONJUL:

1. Mr President, Madam Vice-President, Members of the Court, it is an honour for me to address you on behalf of the Republic of Mauritius. Our presentation is in two parts. I will first make a general introductory statement. Professor Klein will then address you on the lessons learned from your recent *Chagos* Advisory Opinion, in particular its relevance to the unlawful occupation of Palestinian territory and the legal consequences that follow.

2. This matter comes before you at a time of grave human tragedy and immense suffering. As the Court recognized in its recent Order on provisional measures in the proceedings brought by South Africa, on 7 October 2023, Hamas and other armed groups carried out an attack in Israel, killing more than 1,200 people, injuring thousands and abducting approximately 240 persons, many of whom continue to be held captive¹⁰⁷. Thereafter, Israel launched a large-scale military operation in Gaza, by land, air and sea, which has resulted in massive civilian casualties, extensive destruction and the displacement of an overwhelming majority of the civilian population in Gaza.

3. As of the date of the provisional measures Order of 26 January 2024, the Court observed that 25,700 Palestinians had been killed — including thousands of children — over 63,000 injured, 360,000 homes destroyed or damaged, and approximately 1.7 million civilians displaced¹⁰⁸. These stark figures, Mr President, will only have increased and will no doubt continue to increase.

4. It is against this sombre backdrop that the Court is now tasked with providing guidance to the General Assembly on the matters raised in the two questions before you.

5. The United Nations General Assembly in particular has exercised special responsibility over Palestine since at least 1947¹⁰⁹. In 1970, the General Assembly recognized “the importance of the universal realization of the right of peoples to self-determination” and “condemn[ed] those

¹⁰⁷ *Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide in the Gaza Strip (South Africa v. Israel), Provisional Measures, Order of 26 January 2024*, para. 13.

¹⁰⁸ *Ibid.*, para. 46.

¹⁰⁹ Written Statement of the Republic of Mauritius, 25 July 2023, para. 5.

Governments that deny the right of self-determination of peoples recognized as being entitled to it, especially of the peoples of . . . Palestine”¹¹⁰. The right of the Palestinian people to self-determination has since been repeatedly reaffirmed by the General Assembly for more than five decades¹¹¹.

6. This is not the first time that the Court has been called upon to address the right of self-determination, and in particular in relation to the Occupied Palestinian Territory. In its 2004 *Wall* Opinion, the Court observed that the rights of the Palestinian people “include the right to self-determination” and this right was being “severely impede[d]” as a result of just one specific measure of the occupation: the construction of the wall to the east of the Green Line¹¹².

7. The two questions now before the Court are framed more widely. They require the Court to consider the legal consequences flowing from the ongoing and increasingly severe impediments to the right of the Palestinian people to self-determination due to the prolonged occupation, settlement and annexation of the Palestinian territory occupied since 1967. Mauritius considers that through its illegal occupation, Israel has denied, and continues to deny, the right of the Palestinian people to self-determination. At least two legal consequences inexorably flow from this. First, Israel must cease its occupation of Palestinian territory as rapidly as possible. Second, all States and the United Nations have a duty to ensure that Israel complies with its obligation to respect the right of self-determination of the Palestinian people and to end its unlawful occupation, so that the Palestinian people may exercise their right to an independent and viable State of their own.

8. Mr President, Members of the Court, the General Assembly’s grave and long-standing concern — and the necessity for the Court’s guidance — is underscored by the unprecedented participation in these proceedings. No less than 54 States and three international organizations have submitted written submissions, most of whom will be addressing the Court in these hearings. No State or organization contests the Court’s jurisdiction and an overwhelming majority consider that there are no compelling reasons for the Court to decline to answer the General Assembly’s questions.

9. Mr President, Members of the Court, as you will be acutely aware, the last advisory opinion rendered by the Court concerned the decolonization of Mauritius, and in particular the legal

¹¹⁰ UNGA res. 2649 (XXV), 30 Nov. 1970.

¹¹¹ See e.g. UNGA res. 36/120D, 10 Dec. 1981; UNGA res. 49/149, 23 Dec. 1994; UNGA res. 58/163, 22 Dec. 2003; UNGA res. 77/208, 15 Dec. 2022.

¹¹² *Wall* Advisory Opinion, p. 183, para. 118 and p. 184, para. 122.

consequences of the separation of the Chagos Archipelago from Mauritius in 1965. From the time of its independence more than five decades ago, the completion of the decolonization of Mauritius — and its ability to exercise sovereignty and sovereign rights over the *whole* of its territory — has been severely impeded as a result of the United Kingdom’s unlawful occupation and administration of the Chagos Archipelago. The Court’s Advisory Opinion, delivered on 25 February 2019, concluded that “as a result of the Chagos Archipelago’s unlawful detachment and its incorporation into a new colony . . . the process of decolonization of Mauritius was not lawfully completed when Mauritius acceded to independence in 1968”¹¹³. As to the legal consequences, the Court determined that “the United Kingdom’s continued administration of the Chagos Archipelago constitutes a wrongful act entailing the international responsibility of that State” and that “the United Kingdom is under an obligation to bring an end to its administration of the Chagos Archipelago as rapidly as possible”¹¹⁴.

10. Mr President, the Court’s 2019 Advisory Opinion made a significant, immediate and irreversible impact. Less than three months later, on 22 May 2019, the General Assembly — by an overwhelming majority — adopted resolution 73/295, welcoming and affirming the findings of the Court and demanding compliance with them¹¹⁵. Less than two years later, on 28 January 2021, a Special Chamber of the International Tribunal for the Law of the Sea, in the proceedings on maritime delimitation between Mauritius and Maldives, affirmed that “judicial determinations” made by the Court “in advisory opinions carry no less weight and authority than those in judgments because they are made with the same rigour and scrutiny by the ‘principal judicial organ’ of the United Nations with competence in matters of international law”¹¹⁶. Accordingly, the Special Chamber held that the Court’s 2019 Advisory Opinion has “legal effect” and it duly gave effect to the Court’s determination that the Chagos Archipelago forms an integral part of the territory of Mauritius¹¹⁷.

¹¹³ *Chagos Advisory Opinion*, p. 137, para. 174.

¹¹⁴ *Ibid.*, pp. 138-139, paras. 177 and 178

¹¹⁵ UNGA res. 73/295, 22 May 2019.

¹¹⁶ *Dispute concerning delimitation of the maritime boundary between Mauritius and Maldives in the Indian Ocean, Preliminary Objections, Judgment*, 28 January 2021, para. 203.

¹¹⁷ *Ibid.*, paras. 205 and 246. See also *Dispute concerning delimitation of the maritime boundary between Mauritius and Maldives in the Indian Ocean, Merits, Judgment*, 28 April 2023.

11. Thereafter, in November 2022, Mauritius and the United Kingdom decided to “begin negotiations on the exercise of sovereignty” over the Chagos Archipelago¹¹⁸. While these negotiations are still ongoing, Mauritius remains confident that they will conclude successfully, and that the United Kingdom will, as a result, bring itself into compliance with its international obligations, as elucidated by the Court in its Advisory Opinion.

12. Similarly, Mr President, Mauritius is confident that your advisory opinion in this case can likewise make a significant, immediate and irreversible impact with respect to the right of the Palestinian people to self-determination. To those who suggest that the issuance of an advisory opinion might somehow prejudice the prospects of a negotiation, Mauritius underscores that, to the contrary, the Court’s clarification of the legal rights and obligations of the parties facilitates, rather than obstructs, a good-faith negotiation. Professor Klein will have more to say about this. We have utmost faith that the Court, as the principal judicial organ of the United Nations, and guardian of the international rules-based order, will carry out its judicial function without fear or favour.

13. Mr President, distinguished Members of the Court, let me conclude by reiterating that Mauritius has consistently supported the two-State solution in view of its potential to bring lasting peace and stability to the Middle East region. Indeed, it is the only solution that could bring lasting peace. We believe that the Palestinians must be able to live in freedom and in their own State. We also firmly believe that Palestine possesses all the necessary attributes to be recognized as a State. Mauritius has indeed already recognized it as such.

Thank you, Mr President. May I now request you to kindly invite Professor Klein to the podium? Thank you.

The PRESIDENT: I thank His Excellency Mr Koonjul. J’invite maintenant le professeur Pierre Klein à la barre. Vous avez la parole.

M. KLEIN : Merci, Monsieur le président.

¹¹⁸ See: <https://questions-statements.parliament.uk/written-statements/detail/2022-11-03/hcws354> (last accessed 8 February 2024).

**LES ENSEIGNEMENTS DE L’AFFAIRE DES *CHAGOS* POUR
LA PRÉSENTE INSTANCE**

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, c’est un honneur pour moi de prendre la parole devant vous aujourd’hui au nom de la République de Maurice. Comme vient de le dire l’ambassadeur Koonjul, les questions qui vous ont été soumises par l’Assemblée générale possèdent une profonde résonance pour Maurice. Elles présentent des liens étroits avec l’affaire des *Chagos*. Les mêmes questions fondamentales sont en cause dans les deux cas. Ils se caractérisent l’un et l’autre par des occupations prolongées de territoires en violation du droit des peuples à disposer d’eux-mêmes. Je voudrais dès lors détailler avec vous trois parallèles qui peuvent être opérés entre la présente procédure et l’affaire des *Chagos*. Dans un premier temps, je m’attarderai sur la question des limites à l’exercice par la Cour de sa compétence consultative, limites qui seraient, selon certains, susceptibles de résulter de l’existence d’un processus de négociation entre Israël et la Palestine. Je traiterai brièvement ensuite du fait que nous sommes confrontés ici à une occupation prolongée et de la confusion opérée par certains participants à la procédure entre les champs d’application respectifs du *jus in bello* et du *jus contra bellum*. Enfin, je terminerai par une rapide évocation des conséquences juridiques de l’occupation, et plus particulièrement du devoir d’Israël d’y mettre fin dans les plus brefs délais.

**I. L’EXISTENCE D’UN PROCESSUS DE NÉGOCIATION ENTRE ISRAËL ET LA PALESTINE
NE DOIT PAS CONDUIRE LA COUR À LIMITER L’EXERCICE DE SA
COMPÉTENCE CONSULTATIVE**

2. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les juges, certains des participants à la présente procédure estiment que la Cour devrait soit s’abstenir complètement de répondre à la demande d’avis¹¹⁹, soit y donner une réponse limitée. Cette réserve serait justifiée, d’après eux, par la nécessité d’éviter de porter atteinte aux négociations entre Israël et la Palestine ou de priver celles-ci de leur effet¹²⁰. Selon ce point de vue, l’avis que la Cour pourrait rendre en réponse aux questions qui lui sont adressées risquerait de délégitimer le cadre juridique établi pour régir le conflit, de même que toute perspective de négociation future entre Israéliens et Palestiniens¹²¹.

¹¹⁹ Exposé écrit d’Israël, p. 4 et 5.

¹²⁰ Exposé écrit des États-Unis d’Amérique, par. 3.22.

¹²¹ Exposé écrit d’Israël, p. 4.

3. Monsieur le président, la République de Maurice n'entend nullement remettre en cause le fait que les négociations que les parties au conflit israélo-palestinien se sont engagées à mener constituent la seule voie viable vers la paix. Ce processus est l'unique moyen d'arriver à la réalisation de la solution à deux États, un objectif auquel la République de Maurice reste profondément attachée, comme vient de le rappeler l'ambassadeur Koonjul. Ce sur quoi Maurice souhaite plutôt attirer votre attention aujourd'hui, c'est le fait qu'un processus judiciaire comme celui-ci et des négociations ne sont en rien incompatibles, bien au contraire. L'expérience récente de Maurice dans le dossier de l'archipel des Chagos le montre avec éclat. Il n'est sans doute guère besoin de vous rappeler que ce dossier a fait l'objet d'un blocage complet dans les relations entre Maurice et le Royaume-Uni pendant des dizaines d'années. Mais en moins d'un an, entre novembre 2022 et septembre 2023, la situation de l'archipel des Chagos a donné lieu à pas moins de six rondes de négociations entre les deux États¹²². Était-ce parce que les deux parties avaient soudainement été touchées par la grâce ? Certainement pas — ou en tout cas pas seulement. Ce qui s'est plutôt avéré déterminant, c'est évidemment l'avis consultatif que vous avez rendu en février 2019¹²³, ainsi que les suites réservées à cet avis, en particulier par le Tribunal international du droit de la mer¹²⁴, auxquelles l'ambassadeur Koonjul vient de faire référence. En concluant que le processus de décolonisation de Maurice n'avait pas été mené à bien, la Cour a clarifié la situation juridique existant entre les parties. L'avis de 2019 et ses conséquences ont manifestement joué un rôle majeur pour convaincre les autorités britanniques de s'engager enfin dans la voie de négociations sur l'exercice de la souveraineté sur l'archipel des Chagos. Et il est particulièrement intéressant de relever que, quand le ministre des affaires étrangères britannique évoque ces négociations, il le fait en observant qu'elles

¹²² UK Parliament, British Indian Ocean Territory/Chagos Archipelago, Statement made on 14 September 2023, David Rutley, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign, Commonwealth and Development Affairs, HCWS354, accessible à l'adresse suivante : <https://hansard.parliament.uk/Commons/2023-09-14/debates/8cbcb3a8-2d81-400b-8d93-a1e4d2ed35a0/WrittenStatements>.

¹²³ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2019 (I), p. 95.

¹²⁴ *Différend relatif à la délimitation de la frontière maritime entre Maurice et les Maldives dans l'océan Indien (Maurice/Maldives)*, exceptions préliminaires, arrêt du 28 janvier 2021.

prennent en compte les décisions judiciaires internationales récentes et qu'elles sont menées en vue d'aboutir à un « accord fondé sur le droit international »¹²⁵.

4. L'Assemblée générale ne demande rien d'autre aujourd'hui. Elle n'entend manifestement nullement faire obstacle à des négociations futures. Mais elle est soucieuse de s'assurer que tout processus de cet ordre soit clairement encadré par le droit, en veillant à ce que la situation juridique des parties soit, ici aussi, clarifiée. Comme le relevait l'un des membres de la Cour dans le contexte de l'affaire du *Mur*, « [l]e respect d'obligations internationales, y compris d'obligations *erga omnes*, ne peut pas être subordonné à des négociations »¹²⁶. Ce constat est certainement tout aussi vrai aujourd'hui qu'il y a vingt ans. La Cour, en répondant à la présente demande d'avis dans tous ses aspects, ne fera donc que baliser le cadre juridique dans lequel des négociations pourront intervenir. Mais ce cadre juridique est essentiel, puisqu'il permettra d'établir quels sont les objets de négociation qui sont acceptables — ou non.

5. Permettez-moi d'ajouter un dernier mot sur la question du pouvoir discrétionnaire. Selon certains participants à la présente procédure, la Cour, si elle répondait à l'intégralité des questions qui lui sont adressées, risquerait de contourner l'exigence cardinale du consentement au règlement juridictionnel des différends. Il en serait ainsi dès lors qu'elle serait amenée par certains aspects de ces questions à se prononcer sur le statut des territoires qui sont au cœur du contentieux israélo-palestinien, voire sur les frontières des territoires en cause¹²⁷. Le même argument avait été soulevé dans l'affaire des *Chagos*. Selon certains, il se serait agi d'un contentieux territorial bilatéral, dans lequel la Cour n'aurait eu aucun titre à intervenir dans le cadre d'une procédure consultative¹²⁸. La Cour a très clairement repoussé cet argument dans l'avis de 2019. Elle a relevé que « [l]'Assemblée générale n'a pas sollicité son avis afin de régler un différend territorial entre deux États »¹²⁹. L'objet de la requête de l'Assemblée générale était plutôt, toujours selon la Cour,

¹²⁵ UK Parliament, British Indian Ocean Territory/Chagos Archipelago, Statement made on 3 November 2022, James Cleverly, Secretary of State for Foreign, Commonwealth and Development Affairs, HCWS354, accessible à l'adresse suivante : <https://questions-statements.parliament.uk/written-statements/detail/2022-11-03/HCWS354>.

¹²⁶ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, opinion individuelle du juge Al-Khasawneh, p. 238-239, par. 13.

¹²⁷ Exposé écrit des États-Unis d'Amérique, par. 3.1 et 5.7 e.a.

¹²⁸ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 116-117, par. 83.

¹²⁹ *Ibid.*, p. 117, par. 86.

« d'obtenir l'assistance de la Cour pour que celle-ci la guide dans l'exercice de ses fonctions relatives à la décolonisation de Maurice »¹³⁰. La situation n'est pas différente aujourd'hui. Vous n'êtes aucunement appelés à trancher un différend territorial, et encore moins à vous prononcer sur des questions de tracé frontalier. L'Assemblée générale ne cherche, ici aussi, qu'à recevoir votre assistance pour la guider dans l'exercice de ses fonctions relatives à la réalisation par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination. Il n'existe donc aucune raison pour la Cour de décliner l'exercice de sa compétence à l'égard de tout ou partie des questions qui lui sont soumises.

**II. MÊME DANS LE CAS OÙ ELLE SERAIT PARFAITEMENT CONFORME AUX RÈGLES DU
JUS IN BELLO, UNE OCCUPATION PROLONGÉE EST CONTRAIRE AU DROIT
INTERNATIONAL SI ELLE RÉSULTE D'UNE VIOLATION DU
JUS CONTRA BELLUM**

6. Si l'on se tourne maintenant vers les questions de fond, il existe un autre parallèle marquant entre la situation de l'archipel des Chagos et celle des territoires palestiniens. Dans l'un et l'autre cas, ces territoires font l'objet d'une occupation de longue durée. Cette spécificité a suscité des débats dans le cadre de la présente procédure. Certains des États qui y participent ont à cet égard défendu l'idée selon laquelle le statut juridique de l'occupant résulte du seul fait de l'occupation, sans que ce statut soit affecté par le caractère prolongé ou non de l'occupation¹³¹. Il faudrait dès lors, selon cette approche, envisager la question de la licéité des actes de l'occupant sous le seul angle du droit des conflits armés¹³². Par contre, la Cour ne pourrait se prononcer sur la question de savoir si l'occupation israélienne elle-même est illicite, car un tel constat serait dépourvu de fondement en droit international¹³³.

7. Je pense que nous aurons été nombreux cette semaine à trouver cet argument surprenant. Il procède d'une confusion complète entre les règles du *jus in bello* et celles du *jus contra bellum*. Oui, les droits et devoirs de l'occupant à l'égard des populations des territoires occupés sont définis par les règles du droit international humanitaire. Mais cela justifie-t-il pour autant *ipso facto* la présence même de l'occupant sur le territoire en cause, présence à l'égard de laquelle le droit international

¹³⁰ *Ibid.*

¹³¹ Exposé écrit des États-Unis d'Amérique, par. 4.2.

¹³² *Ibid.*, par. 4.4-4.6.

¹³³ *Ibid.*, par. 4.6 ; voir aussi les observations écrites des États-Unis d'Amérique, par. 13.

serait en quelque sorte neutre, à en croire l'argument que je viens d'évoquer ? Clairement non, car cette dernière question ressort d'un autre corps de règles. Non pas celles du *jus in bello*, mais bien celles du *jus contra bellum*, qui régissent la licéité du recours à la force dans l'ordre juridique international. Quand bien même les forces armées d'une puissance occupante maintiendraient un comportement en tous points conforme aux règles du droit de l'occupation, leur présence sur le territoire occupé serait elle-même illicite si elle résulte d'un recours à la force contraire au droit international ou d'un acte d'annexion. Le principe a été rappelé avec une grande clarté par plusieurs des participants à la présente procédure. Pour reprendre les termes de l'exposé écrit de la France, « [l]e statut de puissance occupante ne confère rigoureusement aucun titre juridique justifiant une annexion »¹³⁴. Et quant au passage du temps, s'il n'affecte pas le statut de la puissance occupante au regard du droit des conflits armés, il ne peut non plus avoir pour effet de rendre licite une occupation de territoire contraire au droit international.

8. La confusion entre les champs d'application respectifs du *jus in bello* et du *jus contra bellum* ne fait qu'obscurcir les termes du débat. Envisager la situation des territoires palestiniens occupés sous l'angle du seul *jus in bello* revient à ignorer complètement que cette situation est contraire à la fois au principe du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et aux règles fondamentales de l'ordre juridique international relatives au recours à la force. La République de Maurice n'éprouve aucun doute quant au fait que la Cour aura à cœur de réaffirmer la pertinence de ces principes fondamentaux.

III. ISRAËL EST TENU DE METTRE FIN À L'OCCUPATION DES TERRITOIRES PALESTINIENS DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS

9. Ceci m'amène au dernier point de mon exposé, à savoir la question des conséquences de l'occupation prolongée des territoires palestiniens par Israël. À cet égard encore, les enseignements de l'avis sur l'archipel des Chagos sont on ne peut plus clairs. Selon l'avis de 2019, le maintien de l'administration de l'archipel des Chagos par le Royaume-Uni en violation du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes constitue « un fait illicite à caractère continu »¹³⁵. Dès lors, poursuit la Cour,

¹³⁴ Exposé écrit de la France, par. 58 ; voir aussi, par exemple, l'exposé écrit de la Confédération suisse, par. 51.

¹³⁵ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 138-139, par. 177.

« le Royaume-Uni est tenu, dans les plus brefs délais, de mettre fin à son administration de l'archipel des Chagos, ce qui permettra à Maurice d'achever la décolonisation de son territoire dans le respect du droit des peuples à l'autodétermination »¹³⁶. Il en va indubitablement de même pour les territoires palestiniens occupés. Là aussi, l'occupation constitue un fait illicite à caractère continu. Et là aussi, il doit être mis fin à l'administration de ces territoires par Israël dans les plus brefs délais, afin de permettre l'exercice par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination.

10. Permettez-moi, Monsieur le président, d'ajouter un dernier élément à ce sujet : pas plus les accords qui ont pu être conclus entre Israël et la Palestine que les — éventuelles — négociations entre les parties ne sont de nature à rendre licite la présence israélienne dans les territoires occupés. La Cour a été confrontée à un cas de figure du même ordre dans l'affaire des *Activités armées sur le territoire du Congo*. L'Ouganda cherchait à justifier la présence de ses troupes en territoire congolais en se référant à plusieurs accords conclus entre les belligérants, visant entre autres à fixer « un cadre [pour] le retrait ordonné de toutes les forces étrangères en vue de créer un environnement stable et sûr »¹³⁷. Mais la Cour a très clairement repoussé cet argument. Elle a relevé — et vous me pardonnerez la longueur de cette citation, mais elle me semble particulièrement pertinente dans le contexte qui nous occupe — que

« [I]es arrangements conclus à Lusaka en vue de s'acheminer vers un retrait des forces étrangères et de parvenir à terme à une paix qui garantisse la sécurité pour tous entendaient prendre en compte [I]es réalités du terrain et l'instabilité de la situation au niveau politique et sur le plan de la sécurité. Pour les parties à l'accord de Lusaka, les dispositions de ce traité établissaient donc un *modus operandi*. Elles indiquaient aux parties comment aller de l'avant. Elles ne visaient pas à donner une qualification juridique à la présence militaire ougandaise. »¹³⁸

Et la Cour en conclut ultimement qu'aucun des éléments de ces accords « ne vise en général à établir que la présence de forces ougandaises sur le territoire de la RDC était licite »¹³⁹.

11. La situation est exactement la même en ce qui nous concerne. Le processus de paix entre Israël et la Palestine — quels que soient ses aléas — vise bien à « parvenir à terme à une paix qui garantisse la sécurité pour tous » et à permettre aux parties d'« aller de l'avant ». Pour autant, aucun

¹³⁶ *Ibid.*, p. 139, par. 178.

¹³⁷ *Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda)*, arrêt, C.I.J. Recueil 2005, p. 210, par. 97.

¹³⁸ *Ibid.*, p. 211, par. 99.

¹³⁹ *Ibid.*, p. 212, par. 104.

de ces éléments ne rend licite la présence israélienne dans les territoires palestiniens occupés. L'existence des accords de paix et d'un éventuel processus de négociations ne remet de ce fait nullement en cause l'obligation pour Israël de se retirer de ces territoires « dans les plus brefs délais ».

12. Je vous remercie, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, pour l'aimable attention que vous avez prêtée aux exposés oraux de la République de Maurice, et je vous souhaite une très agréable soirée.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Mauritius for its presentation, which brings to a close this afternoon's hearing. The Court will meet again tomorrow morning, at 10 a.m. to hear Namibia, Norway, Oman, Pakistan, Indonesia and Qatar. The sitting is adjourned.

The Court rose at 6.10 p.m.
